Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 90 (1972)
Heft: 15

Werbung

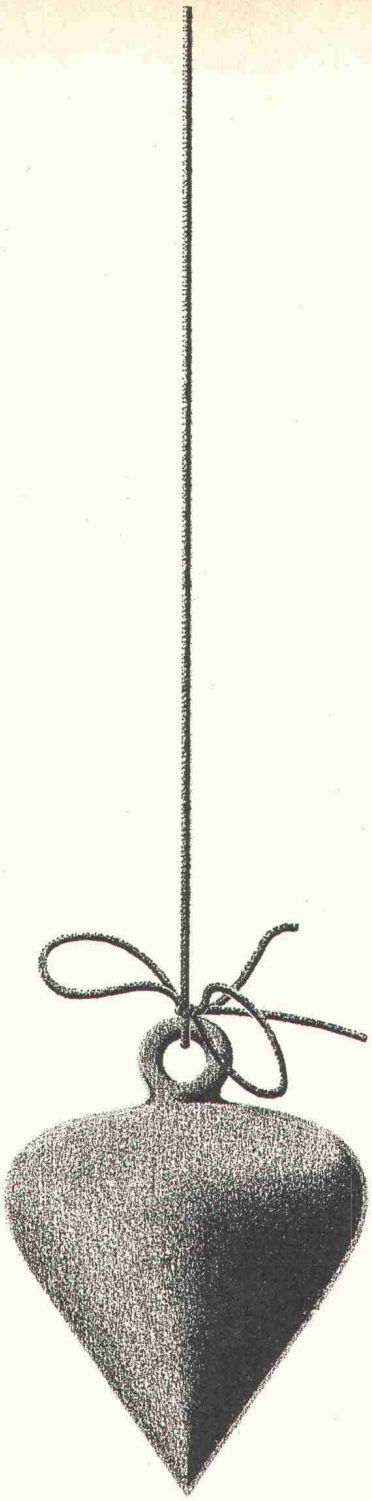
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Genau so wichtig wie
dieses Lot
für Ihr Haus
sind Fassaden nach
dem
RENOVO-SYSTEM

renoba ag
4402 Frenkendorf

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

90. Jahrgang Heft 15 13. April 1972

Inhalt

Aufruf zur Schweizer Mustermesse 1972. Von *N. Celio* 337

Optimale Werte der Regelungsparameter einer hydro-elektrischen Gruppe. Von *A. Tschumy* . . 337*

Die Handhabung der Brennelemente für verschiedene Typen von Kernkraftwerken. Von *P. Ribaux* und *T. Breguet* 346*

Das Elektrodenführungs- und Vorschubsystem von Charmilles für Funkenerosionsmaschinen. Von *B. Bonga* 352*

Der Cuénod-Anti-Smog-Brenner Typ PCE mit Wasseremulsion und «sauberer» Verbrennung. Von *A. Meissner* 358*

Der Gaswechsel beim Zweitakt-Benzinmotor hoher Leistung. Von *H. Renfer* und *W. Affolter* 362*

Die Ateliers des Charmilles SA, Genf. Von *P. Waldvogel* 365

Umschau

Baulicher Zivilschutz. Verhütung von Unfällen und Krankheiten im Baugewerbe. Die Brücke über den Kleinen Belt. Britische Industrie-Gasturbine. Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 366

Nekrologe

E. Saladin. A. Voska 367

Wettbewerbe

Berufsschulhaus Rapperswil SO. Lagerbauten und Garagewerkstätte der Kreistelephondirektion Biel-Nidau 367

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 7, 1972 367

Mitteilungen aus dem SIA

Sektion Aargau, Jahresversammlung 1972. Fachgruppe der Ingenieure der Industrie 367

Ankündigungen

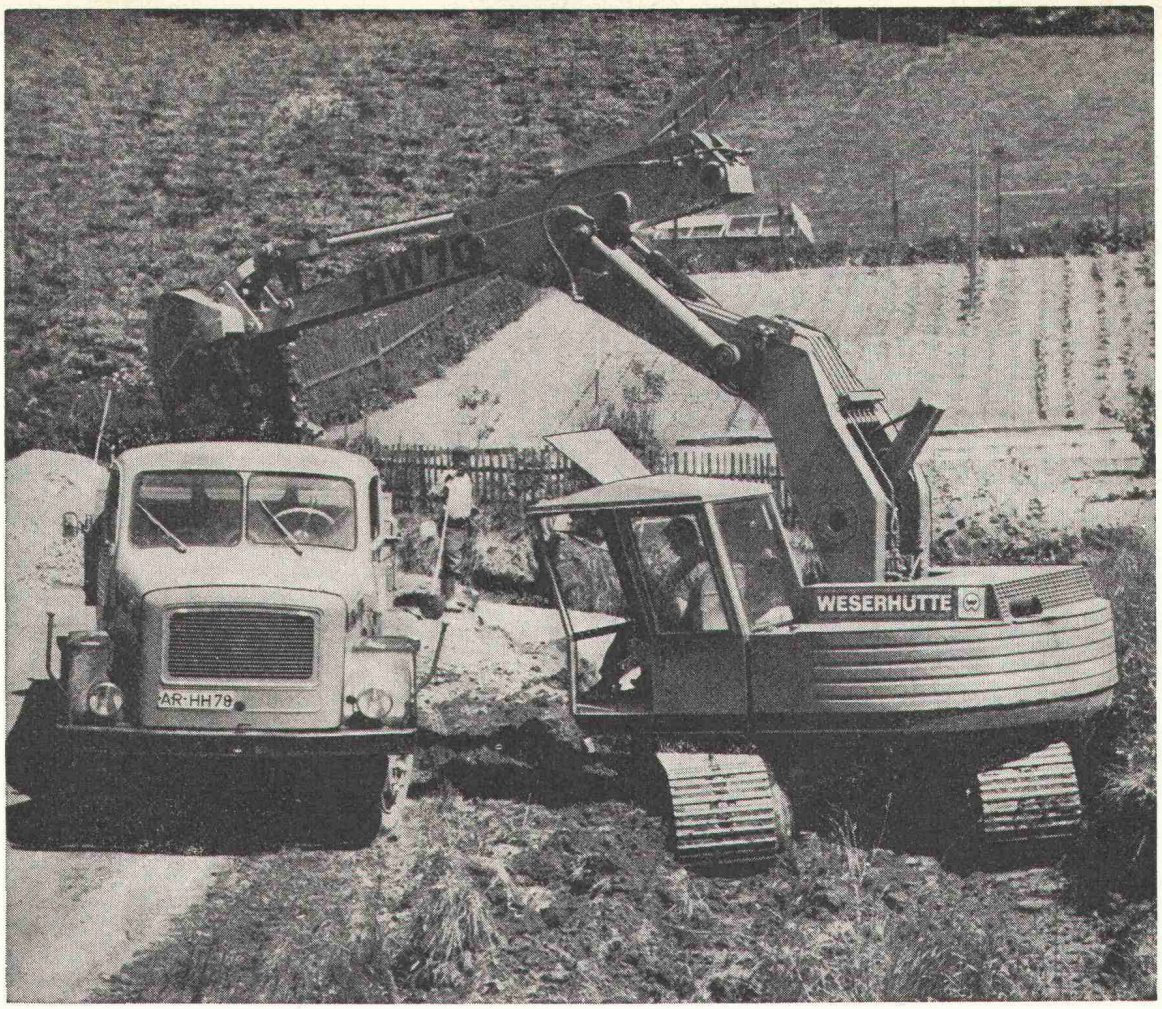
Aargauer Kunsthaus, Aarau. Kunstmuseum Olten. Eidg. Technische Hochschule Zürich. ETHZ, Institut für Regelung und Dampfanlagen. Abendtechnikum Zürich. Höhere Bildungskurse der STV-Sektion Zürich 367

Schweiz. Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene. Schweizerische Gesellschaft Pro Technorama. Hannover Messe 1972. Bildungswerk des Vereins Deutscher Ingenieure. Sprachkurse der Reisehochschule Zürich. Öffentliche Vorträge 368

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien.



Universalbagger
Hydraulikbagger
Schaufelradbagger

Großtransportanlagen
Lagerplatzgeräte
Schiffsbe- und -entlader

Massengut-Umschlaganlagen
Vergleichmäßigungsanlagen
Bunkeranlagen

Probenehmeranlagen
Lenkschreitwerke
Geräte für Kernkraftwerke

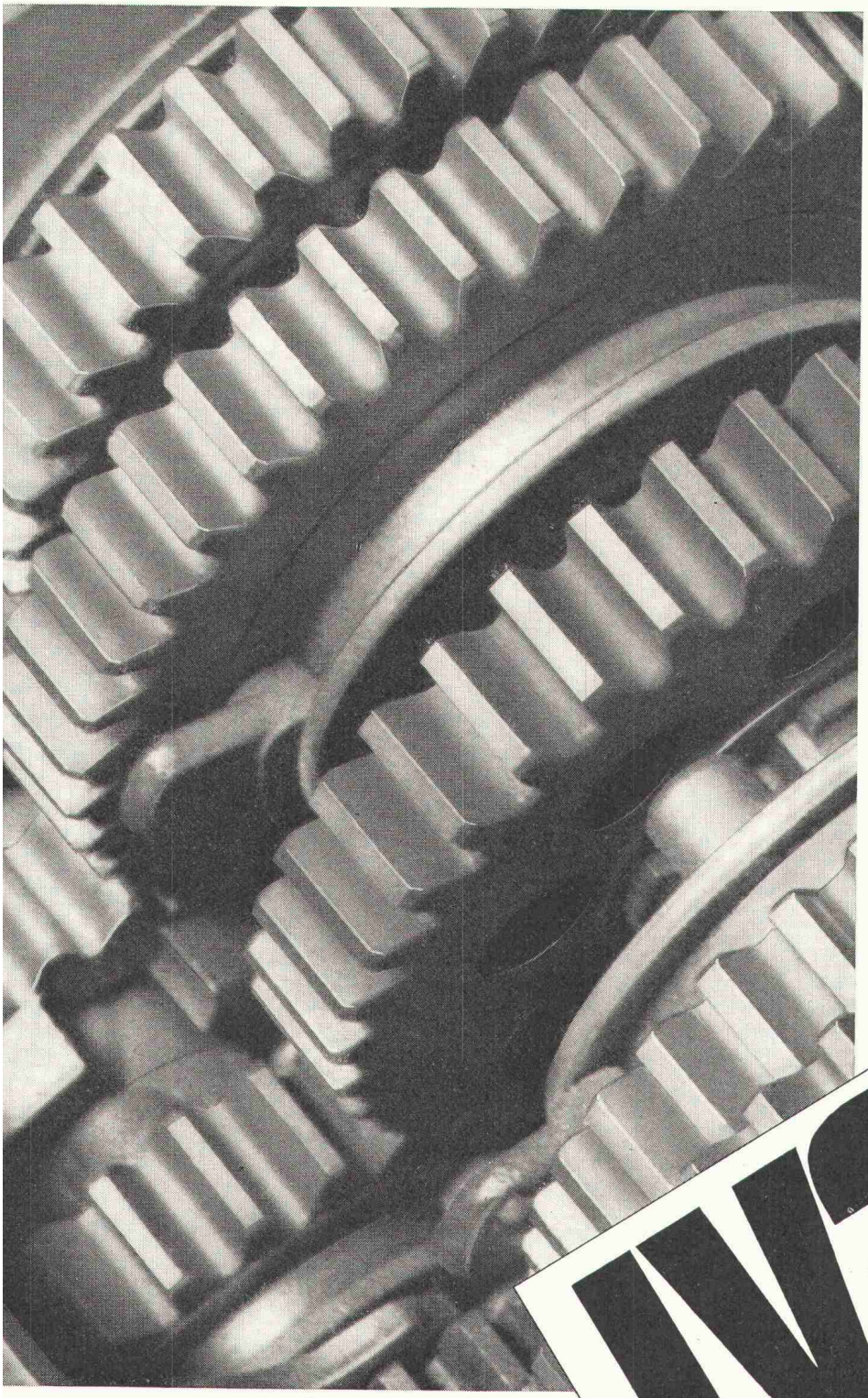
Grob- und Feinbrecher
Abzugs- und Klassiergeräte
Fahrbrecher

Standard- und Spezialgetriebe
Schienen- und Raupenfahrwerke
Stahlbau

WESERHÜTTE

Weserhütte Verkauf AG · Pumpwerkstraße 32
CH-8105 Regensdorf · Telefon 051-71 25 77/78

Die Rolle der IVA im Räderwerk der Wirtschaft: Presse-werbung



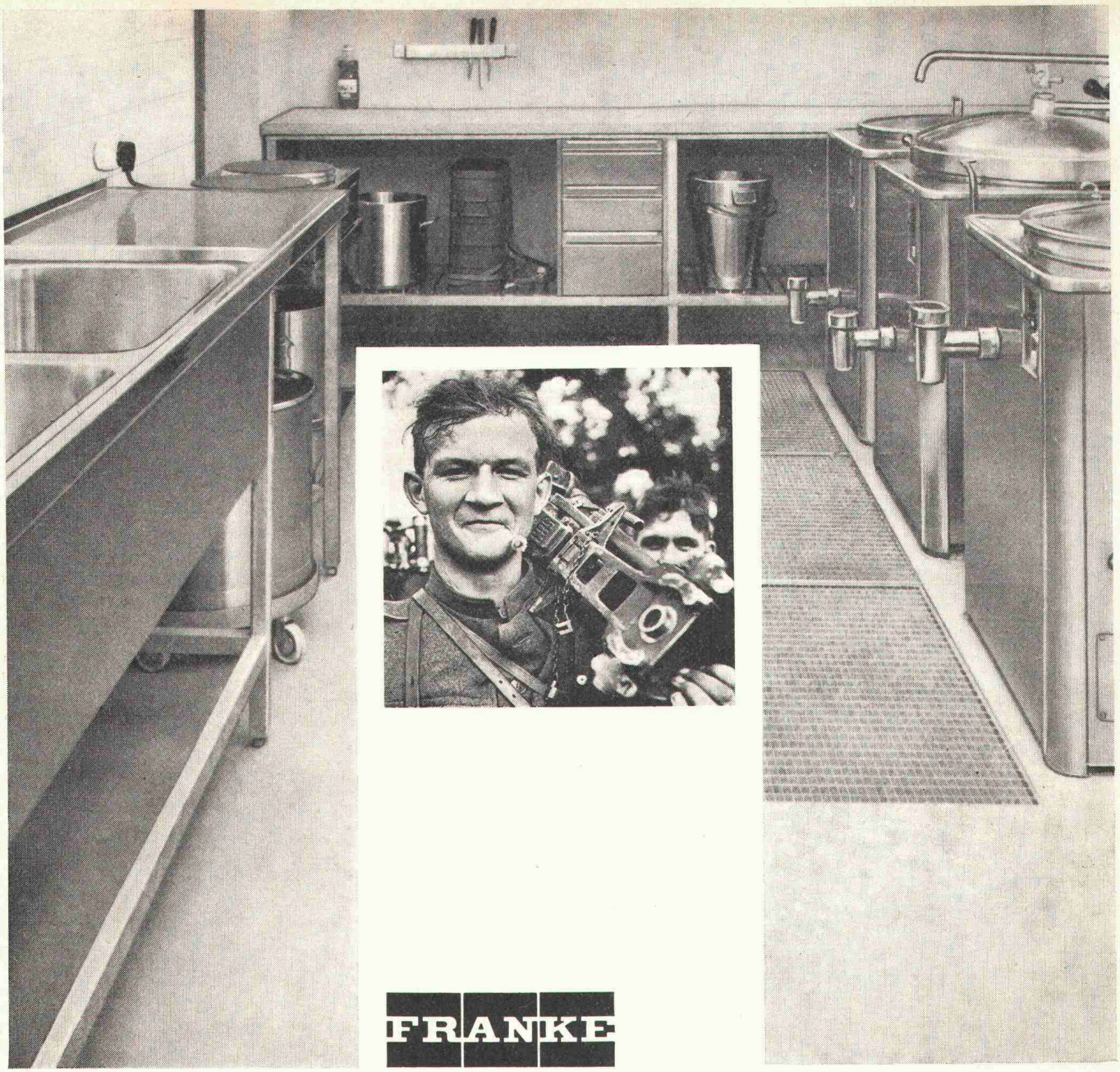
Das Arbeitsfeld der IVA ist international. Sie können ihr unentgeltlich zahlreiche Aufgaben übertragen: Unterlagenbeschaffung, Medienselektion, Budgetberechnung, Erstellung der Streupläne und Dokumentationen, Auftragsabwicklung und -überwachung.

Die IVA ist ein gutorganisierter Mittelbetrieb moderner Prägung, gross genug für eine leistungsfähige Organisation mit qualifizierten Mitarbeitern und klein genug für individuellen Service und persönlichen Kundenkontakt.

Devise:
kompetent im Fache,
freudig bei der Sache.

IVA

IVA AG FÜR INTERNATIONALE WERBUNG
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16,
Tel. 01/26 97 40



FRANKE

Franke – Spezialist für Militär- und Zivilschutzküchen, Grossküchen, Haushaltküchen, Spültische und Abdeckungen, Bau-Normelemente, Spital-Einrichtungen, Apparatebau, Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen.

Eine gute Verpflegung muss organisiert sein.

(Franke hilft Ihnen dabei, mit vorschriftsgerechten Küchen für Zivilschutz, Militär und Truppenlager)

Vorteil:

Franke macht von der Planung bis zur Montage alles und liefert zudem noch ein komplettes Programm von Küchenzubehör-Artikeln – natürlich aus hochwertigem, rostfreiem Chromnickelstahl.

Damit bieten wir, nebst einwandfreier Hygiene, auch Sicherheit gegen Verrottung und Stillegungsschäden. Dass unsere Kochanlagen robust gebaut sind, beweisen die entsprechend den Vorschriften des BZS durchgeführten Schockprüfungen.

Das gilt für komplette unterirdische Zivilschutzküchen, gemeindeeigene oberirdische Mehrzweckküchen für Truppenverpflegung, Obdachlosenfürsorge und Katastrophenhilfe, sowie für kombinierte Militär-/Zivilschutzküchen, die im Frieden der Truppenverpflegung und im Ernstfalle dem Zivilschutz dienen.

Franke – damit für jeden Fall vorgesorgt ist.

Coupon

Einsenden an: Walter Franke AG
4663 Aarburg
Telefon 062 41 21 21

Bitte informieren Sie uns über

☐ Zivilschutz-/Militärküchen

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Man nennt uns: Die von der COLORES Die Farbigen

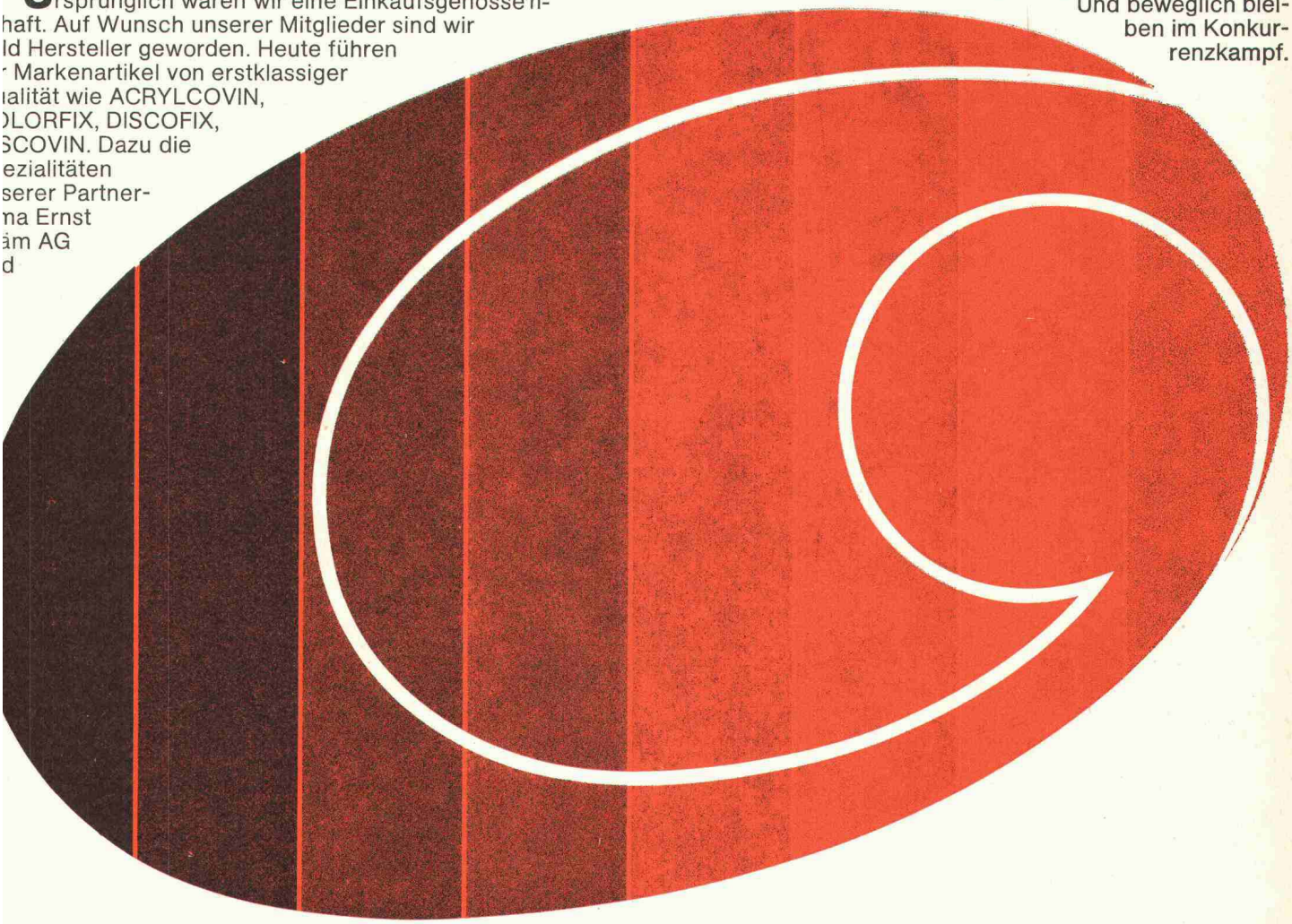
Nennen Sie uns wie Sie wollen Wir sind beweglich

Wir nennen uns COLORES
ındelsgesellschaft. Diese Bezeich-
ıng weist zurück auf die 20er-Jahre:
ıchkriegszeit, Krise, Warenmangel.
ımals haben sich einige Maler
sammengeschlossen, um günstig
ızukaufen. Heute sind wir die einzige
ınossenschaft in der Schweiz für Maler-
d Gipsergeschäfte. Und eine der grössten in Europa:
t über 1800 Mitgliedern und mit einem Jahresumsatz
n über 11 Mio Franken.

Ursprünglich waren wir eine Einkaufsgenossen-
haft. Auf Wunsch unserer Mitglieder sind wir
ld Hersteller geworden. Heute führen
Markenartikel von erstklassiger
ıalität wie ACRYLCOVIN,
)LORFIX, DISCOFIX,
SCOVIN. Dazu die
ezialitäten
serer Partner-
na Ernst
äm AG
d

andere Markenartikel. Ein vollständiges Programm von Farben, Lacken, Beschichtungen über Hilfsprodukte bis zu den Werkzeugen.

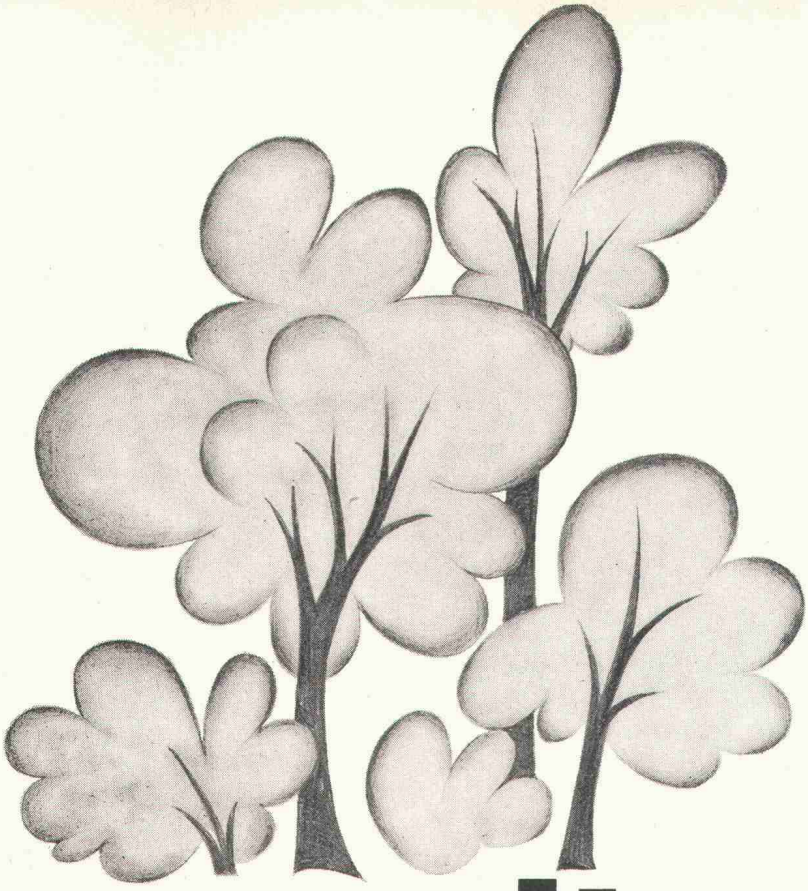
Damals wie heute sind wir bekannt für unsere günstigen Preise. Weil wir den Gewinn unseren Mitgliedern zurückerstatten: durch Treuerabatte, Rückvergütungen, Zinse auf den Anteilsscheinen. So liefern wir Markenartikel zu marktgerechten Preisen. Damit unsere Mitglieder günstig kalkulieren können. Und beweglich bleiben im Konkurrenzkampf.



Beweglich mit colores

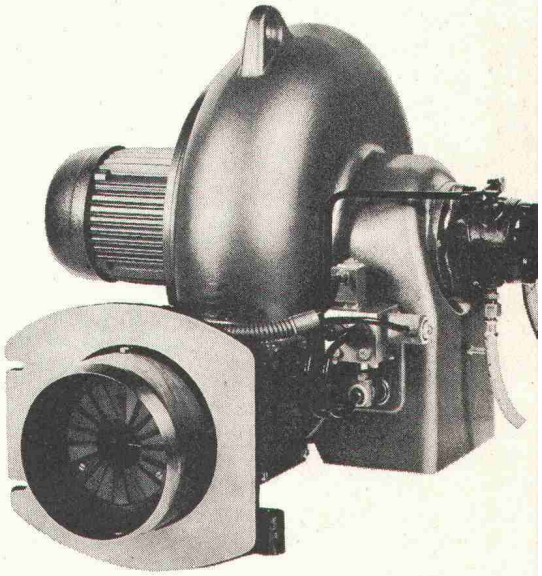
COLORES
Handelsgesellschaft
für das Schweiz. Maler- und
Gipsergewerbe
8048 Zürich
Vulkanstrasse 106
Telefon 01 - 62 55 11

Flüeler/Weyrich



umweltschutz

cuenod im kampf gegen die luftverschmutzung



Die Forschung zur Verhütung der Luftverschmutzung, welche CUENOD, der älteste Oel- und Gasbrennerfabrikant Europas seit Jahren betrieben hat, wurde durch die Entwicklung und Kommerzialisierung eines Oel-Wasser Emulsionsbrenners mit Erfolg gekrönt.

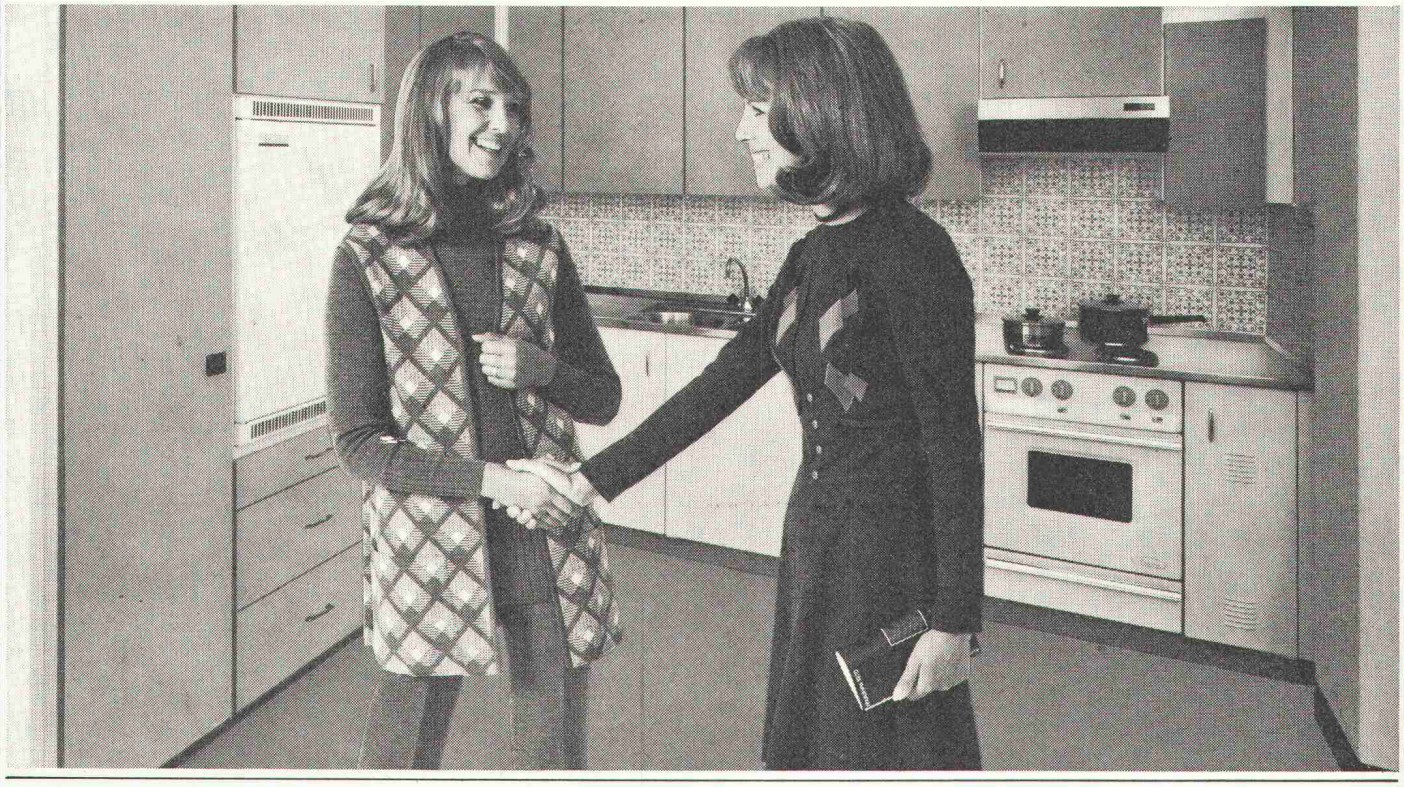
Dadurch reiht sich zu den längst anerkannten Vorteilen der CUENOD-Brenner noch die lebensnotwendige Eigenschaft des Umweltschutzes.

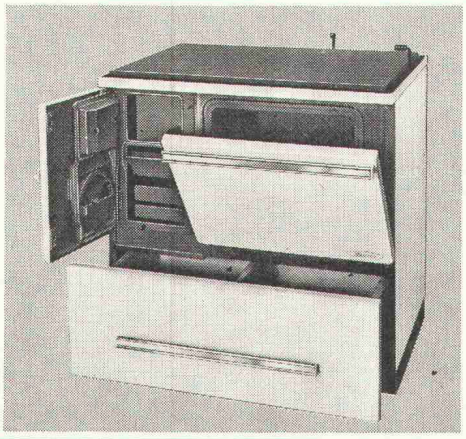
CUENOD

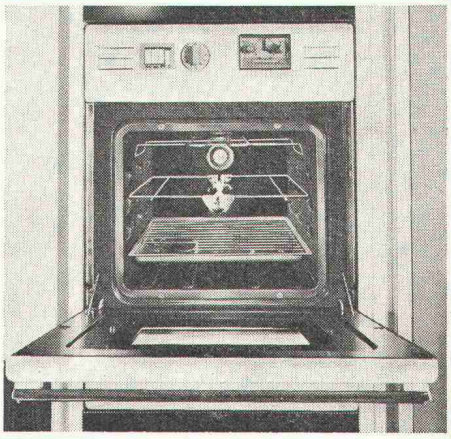
CUENOD - ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENF
Eine Schweizer Firma mit Weltruf, konstruiert Oel- Gas-Zweistoff- und Emulsionsbrenner von 20'000 bis 12'000'000 kcal/ sowie stopfbüchsenlose Umwälzpumpen für Zentralheizungen.

Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation.

Ich gratuliere zu Deiner traumhaft schönen SARINA-Küchenkombination. Weniger Arbeit, mehr Komfort und viel mehr Freizeit sind keine leeren Worte . . SARINA leistet seit über 60 Jahren Pionierarbeit im Küchenbau!







Sarina

361

Man macht's sich bequemer und hat dann erst noch mehr Freizeit zur Verfügung. Mehr als ein halbes Jahrhundert Sarina-Forschung und -Erfahrung auf dem Gebiet des Küchenkomfortes verhelfen dazu, vielen Frauen das Leben zu erleichtern und sie erst noch zur gutgelaunten Hausfrau zu machen. Wenn Sie die Absicht haben, eine komfortable Sarina-Küche anzuschaffen, helfen wir Ihnen dabei; denn Sarina hat den wahren Küchenkomfort von morgen, und das zu vernünftigen Preisen. Sarina hat alles, vom modernen Kochherd bis zur raffiniertesten Küchenkombination. Sarina-Service in der ganzen Schweiz. Senden Sie uns nebenstehenden Bon zu, und wir schicken Ihnen alle Informationen unverbindlich ins Haus.

BON Einsenden an Sarina-Werke AG 1701 Fribourg. Senden Sie mir unverbindlich und gratis Ihre Informationen über Kochherde und Küchenkombinationen

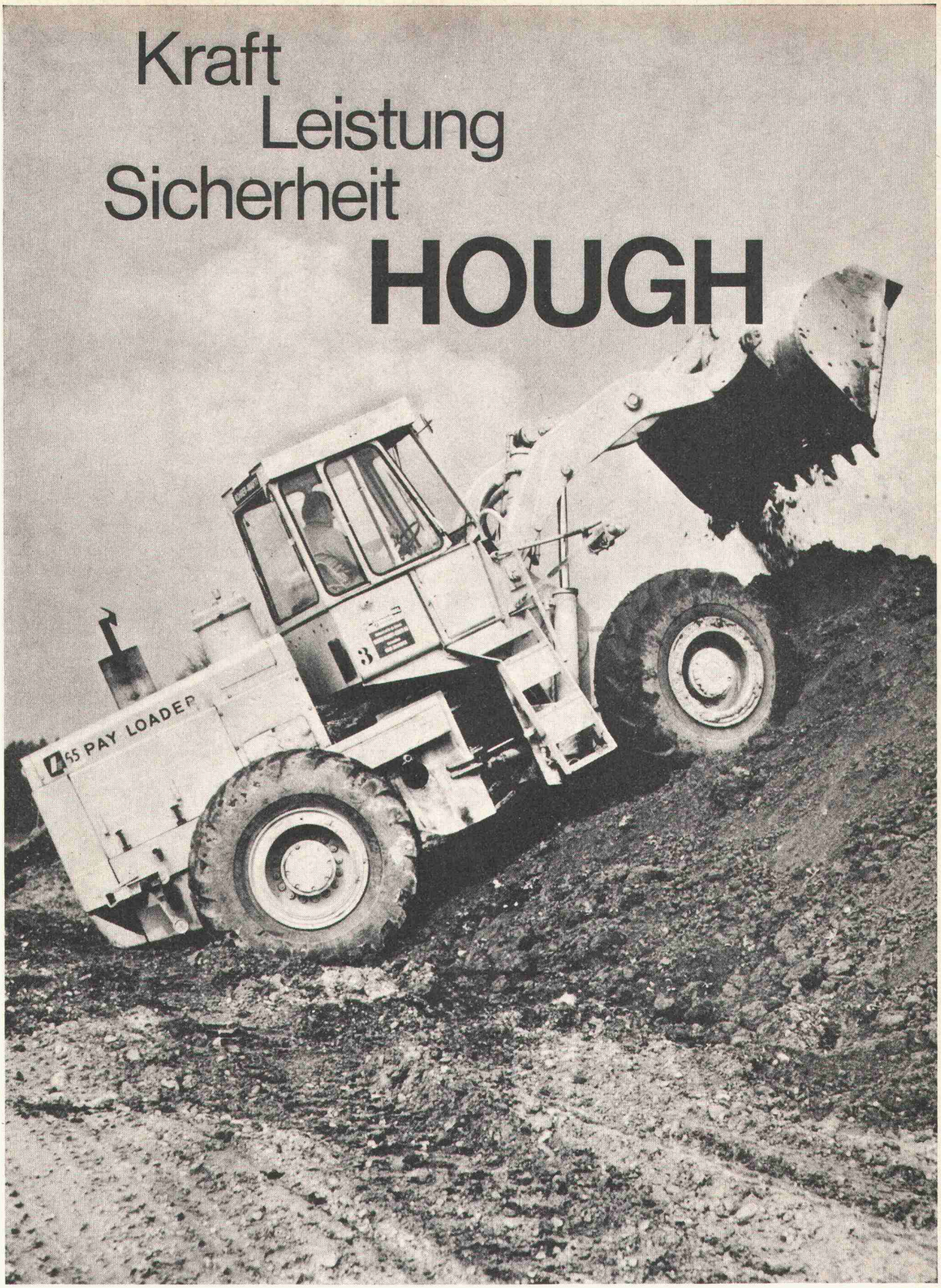
SBZ

Name

Adresse

Sarina-Werke AG 1701 Fribourg Tel. 037 22 24 91

MUBA Halle 13, Stand 431 und Halle 25, Stand 413 (Baumesse)



Ulrich Rohrer-Marti AG, Baumaschinen
3052 Zollikofen, 031 57 11 57 · 8105 Regensdorf, 01 71 11 55
1844 Villeneuve, 021 60 22 22

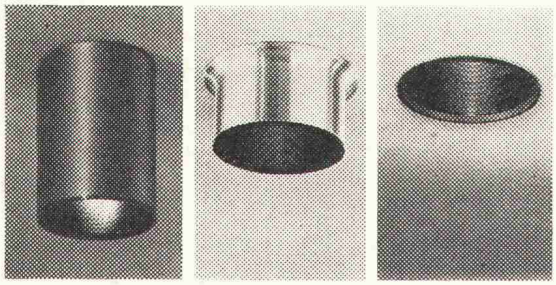
Für uns ja.

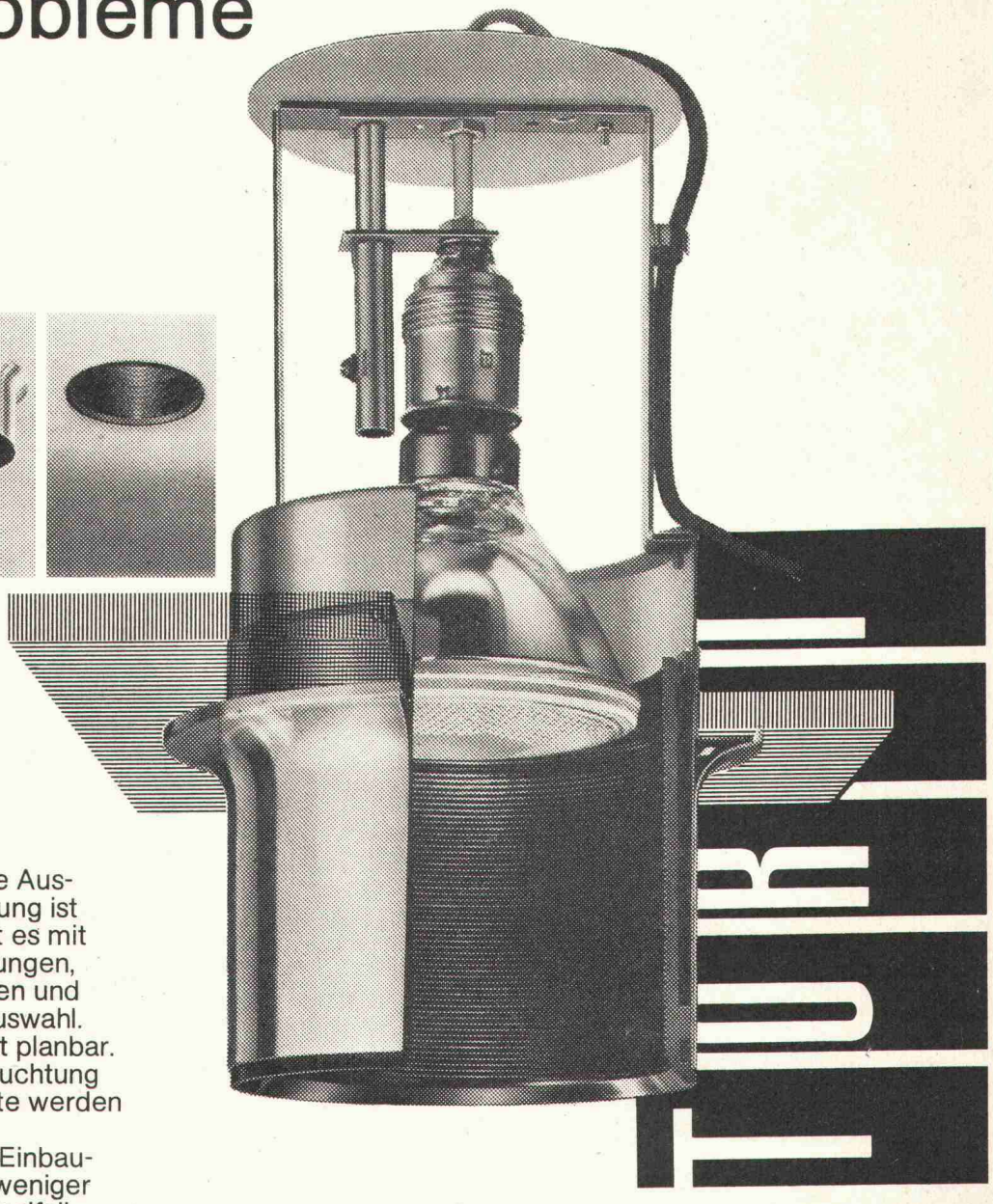
Denn unsere Notstrom-Ingenieure tauschen ihre Erfahrungen aus. Und können jederzeit auf das Wissen ihrer Kollegen zurückgreifen. Das führt zu sicheren Lösungen. Wir wissen nämlich nur zu gut: Mit Notstrom lässt sich nicht spassen.

SAUBER + GISIN

Sauber + Gisin AG, 8034 Zürich
Höschgasse 45, 051-34 80 80

BAG Lichtidee für Einbauleuchten – viel Licht, wenig Armatur, keine Probleme





Viel Licht durch maximale Ausnutzung der Lampenleistung ist ein Prinzip. BAG realisiert es mit höhenverstellbaren Fassungen, wirkungsvollen Reflektoren und zweckmäßiger Lampenauswahl. Die Lichtwirkung ist exakt planbar. Gleichmäßige Grundbeleuchtung oder gezielte Lichtakzente werden erreicht.
Wenig Armatur. Je mehr Einbautiefe gegeben ist, desto weniger Armatur sehen Sie. Im Idealfall nur noch die untere Öffnung.
Der Idealfall wird durch Minimalmaße im Programm oft erreicht.
Ohne Probleme. BAG Deckenplatten, 62,5 □ oder 31,2 □, weiß oder Edelstahl poliert, werden serienmäßig mit passenden Einbaustanzungen geliefert. In diese Platten werden BAG Einbauleuchten aus dem Zylinderprogramm paßgenau eingesetzt.

Das Zylinder-Einbauprogramm wird mit Aufbau-, Halbeinbau- und Volleinbauleuchten allen Anforderungen gerecht.
Der BAG Nachtragskatalog Nr. 5102 steht Ihnen zur Verfügung.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi
5300 Turgi
Telefon 05631111

BAG

Tatkräftige Menschen stellen bei SLM Lokomotiven her – seit 1871: Lokomotiven hoher Qualität. Sie forschen, entwickeln und planen, konstruieren und bauen, um auch morgen Transporte wirtschaftlich zu ermöglichen. Transporte, die den steigenden Anforderungen der Zukunft gewachsen sind.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
CH-8401 Winterthur
Tel. 052 85 41 41

SLM

Wir liefern
Elektrische und thermische Lokomotiven und Triebwagen
Industrie- und Schiffsgetriebe
Getriebe für Spezialfahrzeuge
Leichtmetallguß

80.16

Pingon baut an der Welt von morgen.

Hier
an
der neuen City Tivoli,
in
Spreitenbach.

Ganz **kribau** jetzt im neuen Baumaschinen-zentrum in Schöftland

kribau Krane, Industrie- und Baumaschinen AG Holzikerstrasse 660 5040 Schöftland Telefon 064 81 34 34/36

Ihr Partner für Baumaschinen

«Bei jedem Weib und jedem Haus macht der Putz schon vieles aus.

(Fibrapla

Fibraplast ist für Fassaden die «Fassadenkosmetik». Mehr als nur eine gewöhnliche Fassadenbeschichtung. Netzrissige, unansehnliche Fassaden, die jedem Hausbesitzer ein Dorn im Auge sind, können mit Fibraplast leicht und kostensparend saniert werden. Denn ein faseriger Füllstoff verleiht Fibraplast hohe Elastizität. Fibraplast konserviert Fassaden. Über Jahre hinaus.

Das ist der Grund, weshalb Fibraplast für Renovationen alter, wertvoller Gebäude verwendet wird. In der ganzen Schweiz. (Wir sind stolz darauf, und deshalb erzählen wir nur zu gerne, wo all die historischen Baudenkmäler stehen, die mit Fibraplast renoviert wurden.)

Fibraplast hilft aber nicht nur altehrwürdigen Fassaden das «Gesicht zu wahren». Auch Fassadenschäden an Neubauten, die bereits während der Garantiezeit auftraten, konnten dank Fibraplast erfolgreich behoben werden. Da gibt's nur etwas, das besser ist, als rissige Fassaden mit Fibraplast zu sanieren: Fibraplast schon am Neubau verwenden!

Die einfache Verarbeitung durch Spritzen oder Rollen ist ein weiterer Grund, weshalb sich immer mehr Fachleute für Fibraplast entscheiden. Schon seit Jahren.

Beraten kommt vor Verkaufen.

Siegfried Keller AG
Lack- und Farbenfabrik
8304 Wallisellen
Telefon 01 93 32 32

VSLF

Ein Unikeller-Unternehmen

Beratungs-Coupon

☐ Bitte senden Sie uns die Fibraplast-Musterkollektion. Damit wir uns anhand der Muster von der Elastizität dieser Fassadenbeschichtung selbst überzeugen können.

☐ Wir möchten eine ausführliche Beratung über Fassadenbeschichtunge Es würde uns freuen, mit Ihrem Berater über die Fibraplast-Vorteile zu sprechen.

Firma (Stempel) BZ

Adresse mit PLZ

Telefon

Unsere Depots für die deutschsprachige Schweiz:

Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061 35 62 88
Bern: Otto Brechbühl AG, Tel. 031 54 29 54
Biel-Orpund: A. Hautle, Tel. 032 76 00 06
Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081 22 22 51
Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071 51 12 12
Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041 41 12 31
Thun: K. Lanzrein, Tel. 033 21 84 1
Naters: P. Perren, Tel. 028 33 06 2/31 97 8

homogen

Verlegeplatten

In Qualität "Standard" vortrefflich aber in luftfeuchtebeständiger PH-Qualität

Dicken 13
16
19
22
25
40 mm

Formate

260 x 100 cm

200 x 86 cm

Bois Homogène S A 1890 St-Maurice (VS) Tél. (025) 3 63 33

Genutet

Federn aus kochwasserfest verleimtem Sperrholz werden kostenlos mitgeliefert

Erfahrungen

Homogen-PH ist die erste phenolharzverleimte Spanplatte, die in der Schweiz erstmals vor 4 Jahren und seit dem kontinuierlich nach industriellem Verfahren hergestellt wird.

Verwendungsmöglichkeiten

Die Vorteile der Homogen-PH-Spanplatte konnten bisher in zahlreichen Bereichen mit Erfolg erprobt werden, wie z. B. für:

Unterböden
Silos
Fassadenelemente
Trennwände
Dachschalungen

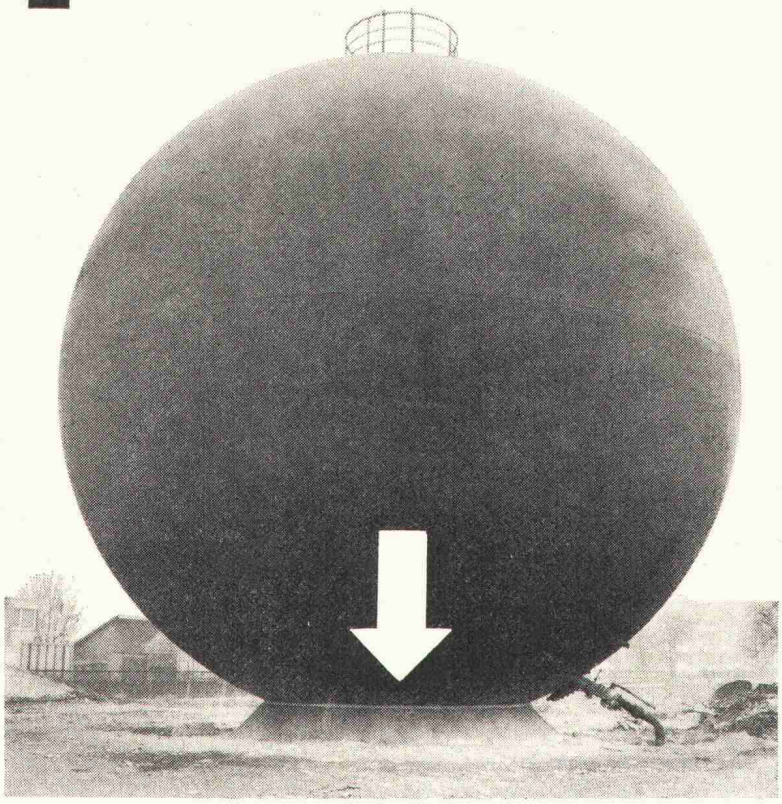
Umfangreiches Prospektmaterial steht zur Verfügung

Unverbindliche Beratung durch bestens ausgewiesenes Fachpersonal Tel. 057 6 60 00

Kurzfristige Lieferung

NEU

Spezialfall



Gaskessel

Die Anwendung von Gomastit-Dichtungsmassen ist bei diesem Gaskessel wirklich ein Spezialfall. Denn alle Hohlräume zwischen der Metallkugel und der Betonauflage sind mit Gomastit ausgefüllt. Hohe Alterungsbeständigkeit, grosse Haftfestigkeit und hohe Dehnfähigkeit waren ausschlaggebend für die Anwendung von Gomastit in diesem Spezialfall. Und was sehr wichtig ist: Fachleute bei merz + benteli haben diese ungewöhnliche Anwendung vorher sehr genau geprüft.

Gomastit-Dichtungsmassen bilden ein vollständiges Sortiment bewährter Ein- und Zweikomponenten-Fugenkitte. Je nach Anwendungsgebiet unterscheiden sich die verschiedenen Gomastit-Kitte in ihren Endeigenschaften. Gomastit wird eingesetzt im Hoch- und Tiefbau, im Fenster- und Fassadenbau, im Sanitärgewerbe und in der Industrie. Viele Abdichtungsfirmen – überall in der Schweiz und im Ausland – setzen ausschliesslich Gomastit ein.

Verantwortung: Oberaar-Staumauer

Gomastit	Hauptanwendungen
Gomastit 101	Versiegelung von Holzfenstern
Gomastit 203	Fugen im Hoch- und Tief- und Elementbau
Gomastit 401	Versiegelung von Metall- und Kunststoff-Fenstern
Gomastit 402	für Profilitverglasung
Gomastit 501	für schwach bewegte Fugen
Gomastit 701	do-it-your-self, Innenfugen
Gomastit 800	Metallbau
Gomaplast	Einsetzen von Isoliergläsern und zum Anschlagen von Fenstern

Fachleute bei merz + benteli ag geben Ihnen gerne Auskunft über die Anwendungen und Eigenschaften von Gomastit. – Verlangen Sie die ausführliche, technische Dokumentation.

merz + benteli ag
3018 bern

Hersteller von: Cementit-Klebstoffen, Gomastit-Dichtungsmassen, Nukleare Lichtquellen.

Dichthalten: Tscharnergut, Bern

SYMKANAL® Formstücke und Rohre aus Hart-PVC

SYMKANAL®-Formstücke ermöglichen jede beliebige Leitungsführung mit unseren Rohren und gewährleisten auch den Übergang auf konventionelle Baustoffe wie Beton, Steinzeug und Guss.

SYMKANAL® ist ein modernes Rohrleitungssystem, einfach und rasch verlegt, dicht, korrosionsbeständig, mit grosser Durchflussleistung und hoher Lebensdauer.

Unser technischer Dienst steht Ihnen bei der Projektierung und Verlegung von Kanalisationsleitungen jederzeit zur Verfügung.

® = eingetragene Schutzmarke

72. 12. d

SYMALIT

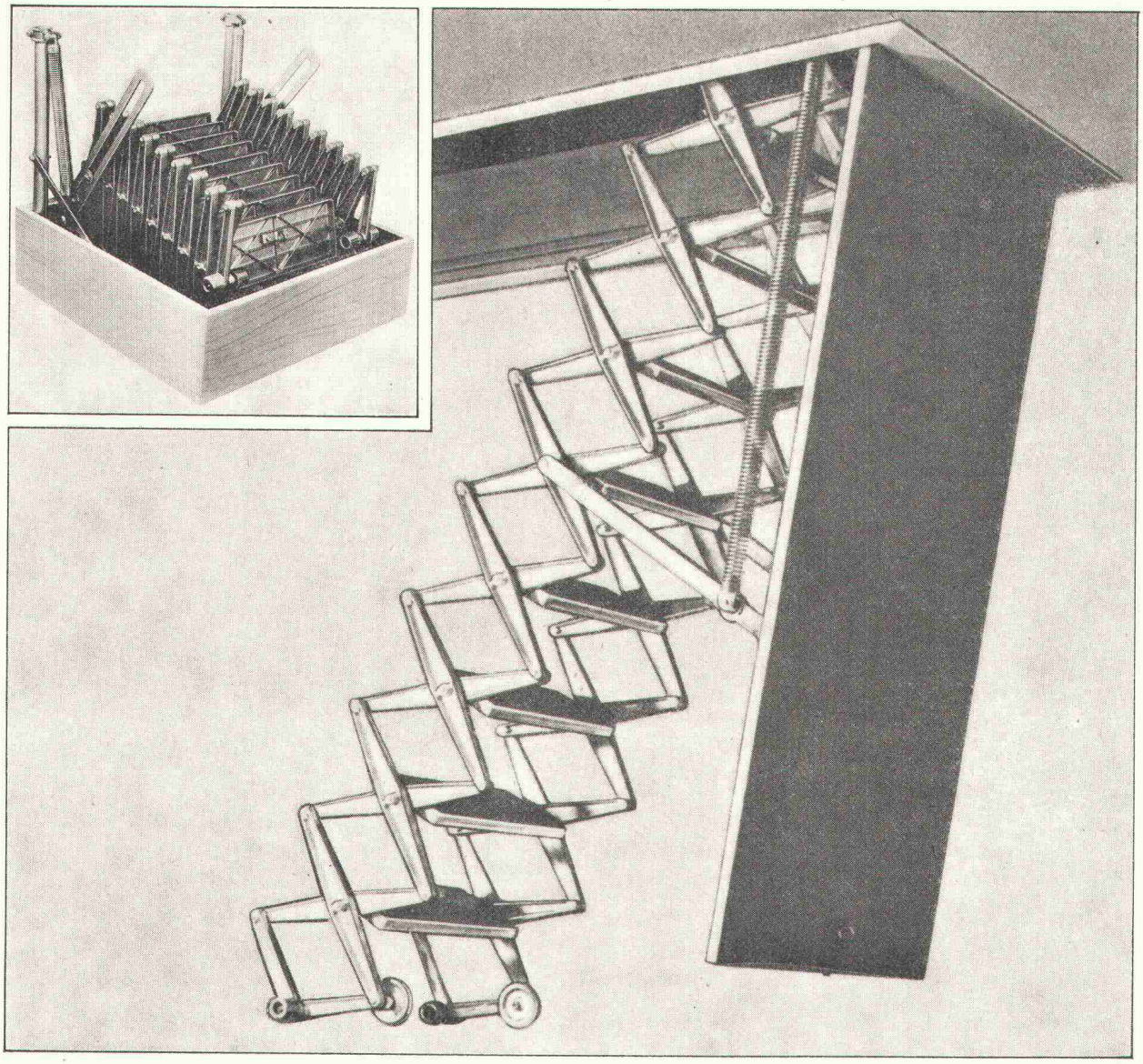
AG FÜR SYNTHETISCHE PRODUKTE

Bahnhofstrasse 30
8022 Zürich
Verkauf Bau
Tel. 01/27 21 33

Verkauf durch:

Aarau: Richner AG ● **Aarburg:** Scheurmann & Co. AG ● **Baden:** Reinle & Bolliger AG ● **Basel:** Küderli AG ● **Bern:** Eisen AG ● **La Chaux-de-Fonds:** Nuding SA ● **Crissier:** Küderli SA ● **Frauenfeld:** P. Keller & Co. AG ● **Frick:** Baustoffe AG ● **Genève:** Noverraz & Cie. SA ● **Grindelwald:** Gebr. Balmer ● **Kreuzlingen:** Küderli AG ● **Landquart:** Küderli AG ● **Langnau i. E.:** Fischer & Cie. AG ● **Lenk i. S.:** H. Rieder-Lüthi ● **Lenzburg:** Schwarz & Co. AG ● **Liestal:** Barth & Cie. ● **Le Locle:** Nuding SA ● **Martigny:** Veuthey & Cie. ● **Olten:** Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes ● **Neuchâtel:** Nuding SA ● **Seewen:** Karl Weber ● **Sion:** Pfefferlé & Cie. ● **Solothurn:** G. Nussbaum AG ● **Sursee:** Eisen & Kohlen AG ● **Schaffhausen:** Deggeller & Peter AG ● **Schattdorf:** Arthur Weber ● **Schwyz:** Arthur Weber ● **Steinhausen:** F. Sidler ● **Thusis:** O. Prevost ● **Uster:** Hug & Graf ● **Wettingen:** Emil Reinle AG ● **Wil:** Baumaterial AG ● **Winterthur:** Streiff Baumaterial AG ● **Winterthur:** Wernergraf AG ● **Zofingen:** Frikart AG ● **Zürich:** Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes ● **Zürich:** Küderli AG

Die Treppe im Koffer!



Die Treppe im Koffer! Die zusammenlegbare Treppe. Die Treppe, die in einem Lukenkasten Platz findet, in den eine gewöhnliche Aufzugstreppe nicht montiert werden kann. Columbus-Scherentreppen, aus hochwertigem Aluminium-Druckguss, werden auf kleinste Dimensionen zusammengelegt. Ausgezogen erlauben sie sicheres und bequemes Hinaufsteigen. Ihre geniale Konstruktion erlaubt geräuschloses, gewichtloses und spielend leichtes Ausfahren. Sofort sind sie stabil und betriebsbereit.
Höchsten Komfort geben Columbus-Scherentreppen, die mit einem elektro-hydraulischen Antrieb vollautomatisch arbeiten.
Scherentreppen mit komplettem Flachdachausstieg und Obenabdeckung sind problemlos einzubauende Einheiten. Columbus-Treppen werden standardisiert geliefert oder nach Mass angefertigt.
Columbus stellt auch Spindeltreppen aus Aluminium und Schiebetreppen aus Holz her.
Bitte verlangen Sie Unterlagen.

Columbus Treppen ag

(früher Mühlberger + Co., St. Gallen)
Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. 071/24 65 22

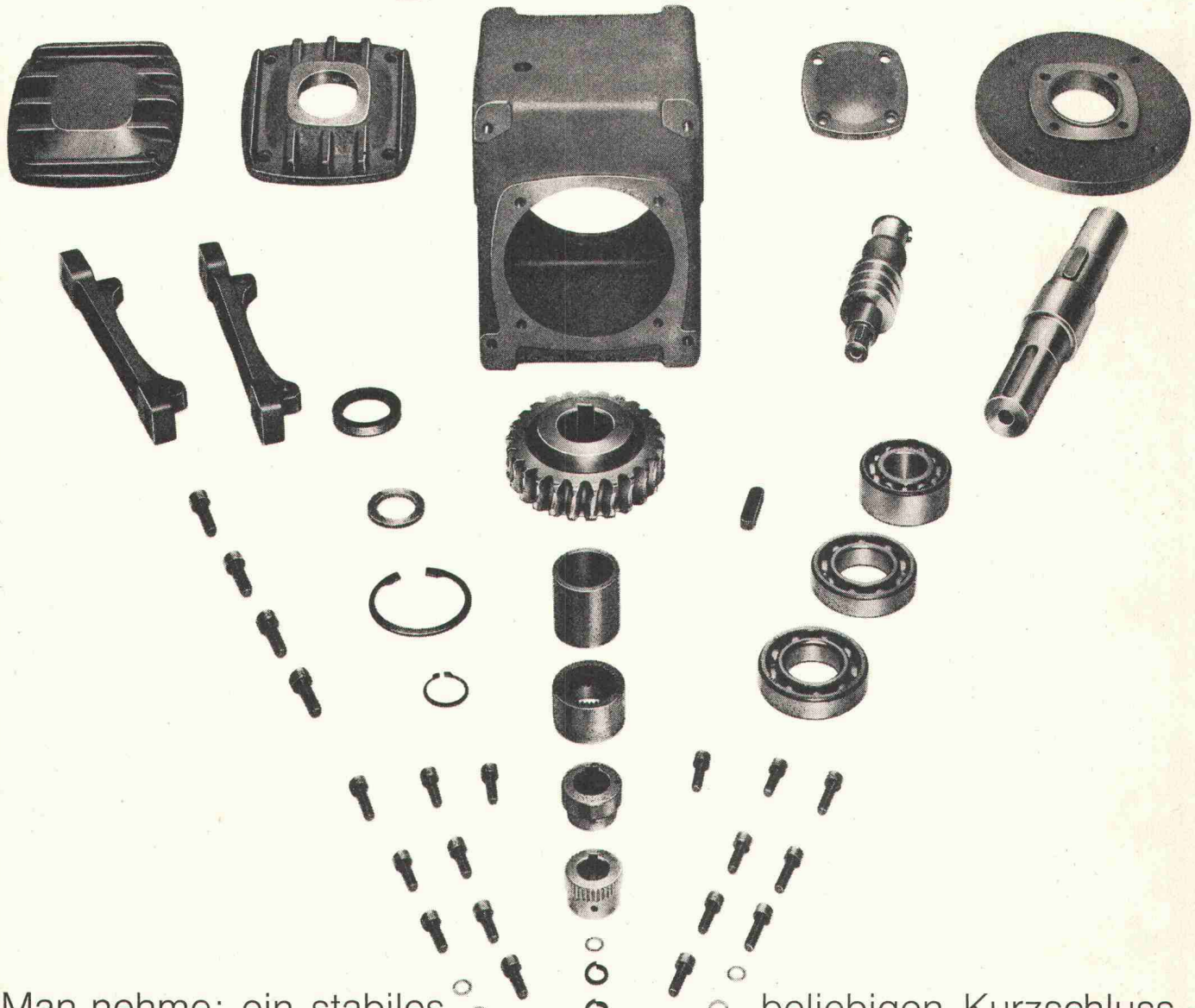
COUPON Bitte senden Sie mir Unterlagen:

G SCH 2/72

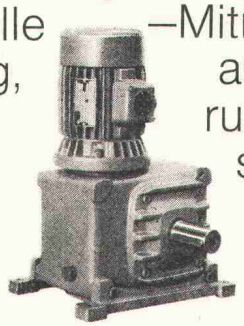
Name: _____

Adresse: _____

Ein Spitzenprodukt



Man nehme: ein stabiles Gussgehäuse mit vier Dekkeln und zwei Fussleisten, eine Schneckenwelle aus Chromnickelstahl, ein Schnekkenrad aus Spezialbronze, eine genau gedrehte Sekundärwelle aus Stahl, eine Zahnkupplung, Präzisionskugellager, Dichtungen, Büchsen, Distanzringe, Keile, Seegerringe, Inbusschrauben, Federringe und Kupfer-Unterlagsscheiben, dazu einen beliebigen Kurzschluss-anker- oder Gleichstrommotor und füge das Ganze mit Sorgfalt zusammen. Resultat: Das im Bild unten gezeigte KISSLING-Schneckengetriebe? –Mitnichten!–Was fehlt?–Knapp ausgedrückt: 30 Jahre Erfahrung im Bau solider, leistungsstarker Zahnradgetriebe, die ein KISSLING-Schneckengetriebe zu dem machen was es ist:



ein Spitzenprodukt!

KISSLING

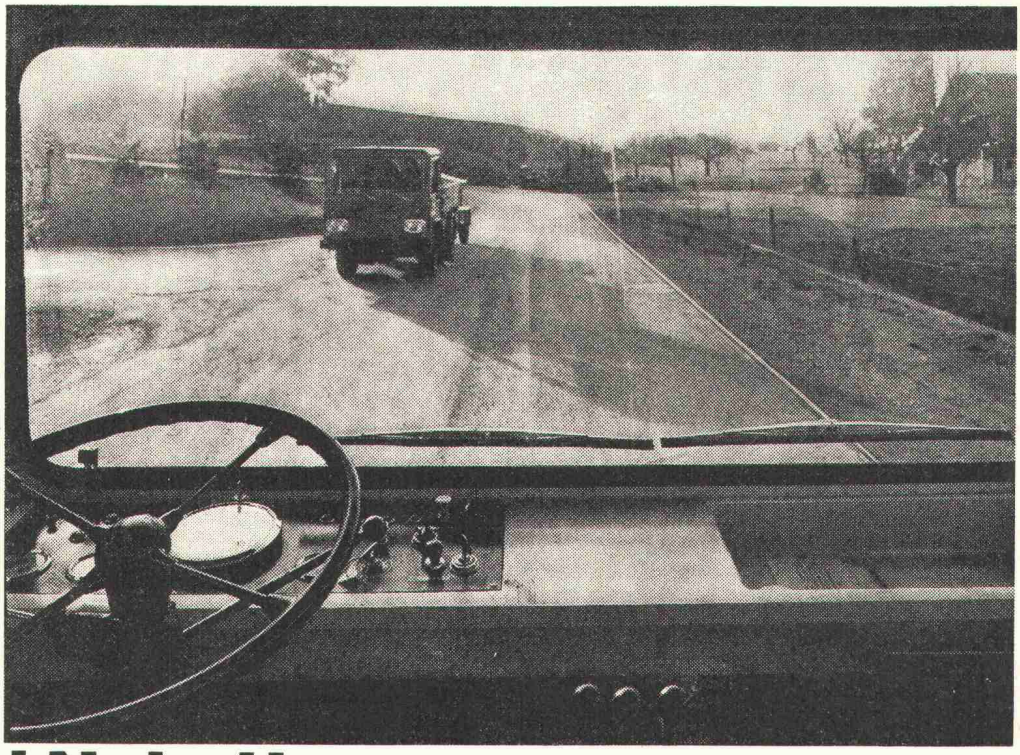
L. KISSLING & CO. Maschinenfabrik
CH-8052 Zürich Tel. 01 50 24 00 Telex 56086

st

Ueber-sicht!

MIA

...erhöht die Sicherheit für den Fahrer – und für die entgegenkommenden Fahrzeuge!



Auch bei Frost, Regen, Nacht und Nebel!

Die neuen Meili-Modelle machen von sich reden: Von den Annehmlichkeiten der Heizscheiben! Von der Riesenladefläche! Von der schmalen Spur! Von der Geländegängigkeit! Von den überdimensionierten Getrieben! Von der Zuverlässigkeit! Von der rostfreien Komfortkabine! Von der Anbauplatte und den Zusatzgeräten! Oder vom Arbeitsplatz für den Fahrer. Und von...! Und von...! usw.!

Überzeugen Sie sich von der Zuverlässigkeit der neuen Meili-Modelle!

Neu: MA 4000 mit Servo-Bremsen

Auf Wunsch bauen wir in alle Modelle (MA 1500, MA 4000, MA 1600) Servolenkung ein. Und den MA 1500 fahren Sie mit Kat. A.

Es lohnt sich, die neuen Meili-Modelle zu fahren! Auch im Leasing.

Meili

Meili Fahrzeugbau AG 8862 Schübelbach
Telefon 055/75191

MIA

Gutschein

Gewünschtes unterstreichen, in Blockschrift ausgefüllt senden an:
E. Meili, March-Werk, 8862 Schübelbach SZ, Telefon 055/7 51 91

Ich wünsche: ☐ gesamte Dokumentation
☐ Referenzen

Name, Vorname

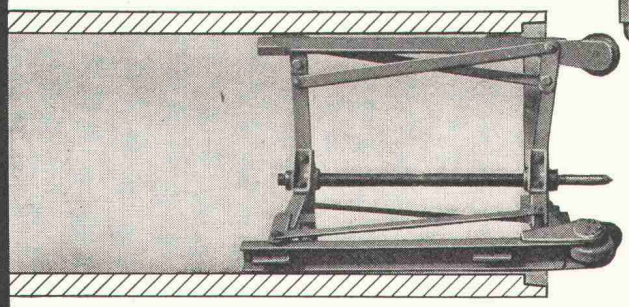
Strasse

Postleitzahl, Ort

Meili-zuverlässiger Service in der ganzen Schweiz.

Rohrzentriergerät
ROHRFIX
✠ Pat.

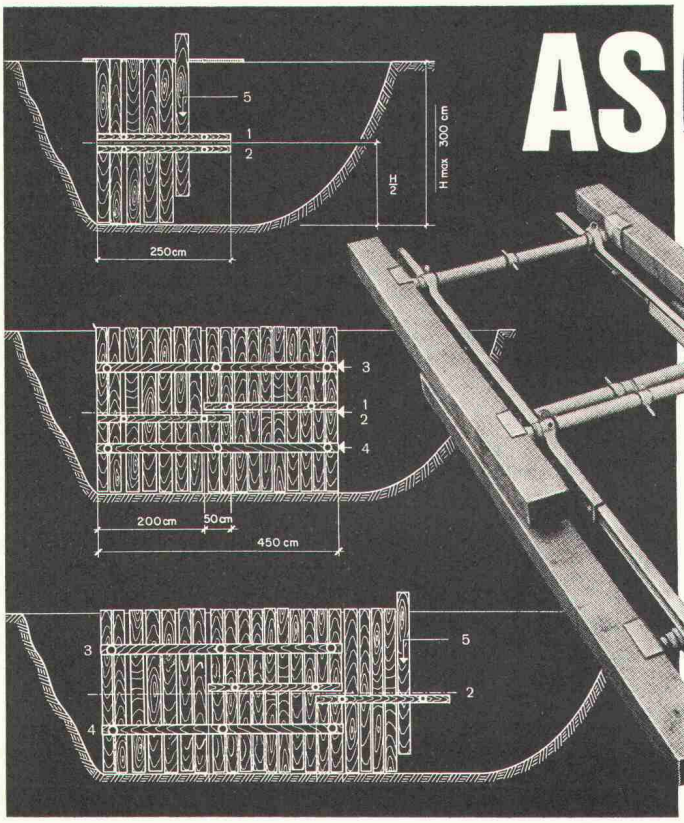
Eine Stahlrolle mit Scheitel und zwei Gummirollen führen das anzuschliessende Rohr zentrisch in die Muffe.
Rationeller und genauer verlegen
Mit kleinerem Arbeitsaufwand
absolut dichte Leitungen.
Für alle Betonrohre von 30—150 cm ⌀



Rohrversetz-HEXE

Führt das Rohr direkt und horizontal auf das Rohrzentriergerät. Einfaches Ausfahren der Haken.

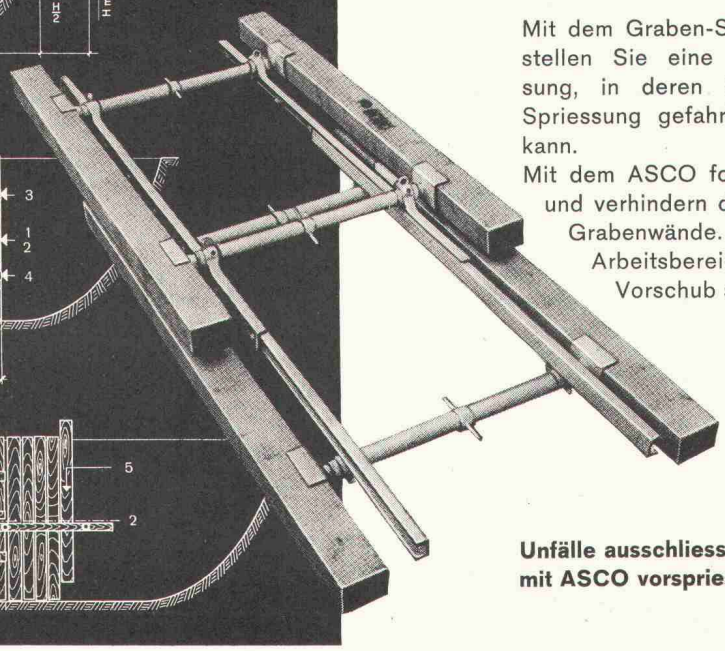
Verlangen Sie eine Vorführung auf Ihrer Baustelle.



ASCO

Graben-Spriessgerät

Mit dem Graben-Spriessgerät ASCO erstellen Sie eine provisorische Spriessung, in deren Schutz die definitive Spriessung gefahrlos eingebaut werden kann.
Mit dem ASCO folgen Sie dem Aushub und verhindern das Abreissen der Grabenwände.
Arbeitsbereich 4,50 m
Vorschub stufenlos 2,00 m



Unfälle ausschliessen — mit ASCO vorspriessen

RIGLING

R. Rigling & Co., 8050 Zürich-Oerlikon
Leutschenbachstrasse 44, Tel. 01 / 50 15 30

MUBA Halle 25

Es geht mit wenig Luft*

*wenn Sie den
WD 10 einsetzen

**Bohrwagen WD 10
in einem Steinbruch**

Der 1000 kg schwere Bohrwagen von DEMAG ist ein echter Beitrag zur Rationalisierung Ihrer Baustelle. Er wurde für Grossloch-Sprengbohrungen in Steinbrüchen und für den Strassen- und Tiefbau konzipiert.
Seine Vorteile sind das Resultat einer gründlichen Forschung. Ein-Mann-Bedienung, zentraler Steuerstand, pneumatisch betätigte Zentrierung, schwenkbare Räder, zwei hydraulische Hubzylinder zum Einstellen der Lafette und ein Luftverbrauch von nur 8 m³/min – all das sind Eigenschaften des WD 10. Dabei lässt sich die Argumentation noch weiterziehen: Der WD 10 garantiert Ihnen ein zielgenaues Bohren, und seine wirtschaftliche Bohrtiefe liegt bei ca. 40 m, wobei Sie eine Maximaltiefe von bis zu 60 m erreichen können. Dank seines leichten Gewichtes und seiner Konstruktion lässt sich der Bohrwagen leicht verfahren, und der Transport von Baustelle zu Baustelle bietet überhaupt keine Probleme.
Wollen Sie den neuen Bohrwagen von DEMAG ansehen? Rufen Sie uns an – wir stehen gerne zu Ihrer Verfügung. Oder wir senden ausführliche Dokumentation.

DEMAG
Industriemaschinen - Vertrieb AG
8600 Dübendorf

8600 Dübendorf
Zürichstr. 127/131
Tel. 01 85 16 35

9011 St. Gallen
St. Georgenstr. 208
Tel. 071 25 16 35

4132 Muttenz
Marschalkenstr. 10
Tel. 061 42 60 30

Standbesprechungen MUBA 1972

AG für Keramische Industrie Laufen, Tonwarenfabrik Laufen AG, Kera-Werke AG, Laufenburg

Halle 24, Stand 431

Wohnen mit der Keramik

Die neue Standkonzeption hat als Leitidee, in einem Pavillon dem Publikum das «Wohnen mit der Keramik» auf Grund konkreter Beispiele vorzustellen. Wer möchte nicht in einem normalen Wohnraum von rund 40 m² die verschiedenen Wohnbereiche, nämlich Badezimmer, Küche, Hausbar und Cheminée, überblicken können? Eingeordnet in diese Konzeption ist das Sanitärprogramm Laufen, gleichzeitig auch – erstmals gemeinsam an der Muba – das Programm der zur Firmengruppe gehörenden Kera-Werke AG, Laufenburg.

Die Farbpalette Wandplatten ist in den letzten Monaten stark erweitert worden. Am Stand wird eine weitere Serie von 15 neuen Dekorwandplatten erstmals vorgestellt. Diese farbenfrohen Kreationen, harmonisch abgestimmt mit den Bodenplatten in den verschiedenen Wohnbereichen, machen aus dem Stand ein richtiges «Wohnbijou».

Neu am Stand von Laufen sind die glasierten Bodenplatten des deutschen Werkes Ostara. Im Rahmen einer Kooperation werden diese Produkte durch Laufen auf dem schweizerischen und österreichischen Markt angeboten und verkauft. Sie bilden eine wertvolle Ergänzung zum übrigen Sortiment der Laufener Werke.

Belectra AG, 8004 Zürich

Halle 22, Stand 436

Lichtruf- und Signalanlagen für Hotels und Altersheime

Hier wird eine neue Lösung der Lichtruf- und Signalanlagen gezeigt, bestehend aus frei kombinierbaren Bausteinen, welche eine ausbaufähige Anlage ergeben. Dank der grossen Anpassungsfähigkeit sind sowohl einfache als auch kompliziertere Anlagen mit Gruppenzusammenschaltung und Rufnachsendung realisierbar, welche vor allem für den Nachtbetrieb geeignet sind. Die Relaiszentralen sind mit Reserve bemessen, im Bedarfsfalle können zusätzliche Relais einfach eingesteckt werden. Ein weiterer wesentlicher Vorteil ist die sehr ansprechende Gestaltung dieser Apparate, welche sich mit dem normalen Installationsmaterial der gleichen Serie vorzüglich kombinieren lassen.

Installationsmaterial nach Baukastenprinzip

Unter dem Handelsnamen «*Magic*» verbirgt sich das weltweit bewährte Hausinstallationsmaterial, welches aus Bausteinen (Schalter, Taster, Signallampen usw.) mit genormten Abmessungen besteht. Dadurch wird eine überaus grosse Anzahl von platzsparenden Kombinationen ermöglicht. Ein Beispiel: Taster zur Türöffnung, Lichtschalter mit Signallampe und die Hausglocke finden unter der gleichen Abdeckplatte Platz. Die sehr modernen Abdeckplatten können schraubenlos befestigt werden.

Standschmuck

Im Auftrage der Belectra AG hat der bekannte Pariser Künstler Konok eine Lichtplastik geschaffen, an welcher sich vor allem Kunstfreunde erfreuen können. Die Belectra AG will damit symbolisieren, dass die schöne Industrieform an diesem Stand nicht zufällig, sondern in enger Zusammenarbeit mit künstlerischer Beratung der Herstellerfirma entstanden ist.

AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Halle 23, Stand 331

Mittelpunkt des BBC-Standes bildet ein rund 13 m langer, 46 t schwerer Rotor eines 722-MVA-Turbogenerators. Er vermittelt einerseits einen Eindruck von der Grösse der heute bei BBC gebauten Maschinen und Industrieausrüstungen und zeigt anderseits die Schwierigkeit, selbst auf einem 400-m²-Stand einen repräsentativen Querschnitt der BBC-Produkte auszustellen.

Einen Überblick über das BBC-Fabrikationsprogramm vermittelt hier ein bunter Bilderbogen, der auf sieben Säulen verteilt ist. Das Spektrum erstreckt sich von der Energieerzeugung über die Energieübertragung, -verteilung und -umformung bis zur Energieanwendung in der Industrie, im Umweltschutz, im Verkehr, in Elektronik und Nachrichtentechnik.

Eine achte Säule zeigt die Bedeutung, welche das Unternehmen der Forschung und Entwicklung beimisst. Der Besucher erhält einen Einblick, wie die Industrie neue Erkenntnisse wissenschaftlicher Forschung unmittelbar in die technische Anwendung überführt. Am Beispiel der Holographie wird dem Laien die dreidimensionale Photographie nahegebracht und dem Techniker die Lösung eines praktischen Schwingungsproblems gezeigt.

Ergänzend wird auf diesem Stand eine Bildschau gezeigt, die unter dem Titel «BBC – Teil eines Ganzen, dem Ganzen verpflichtet» verschiedene Problemkreise von Wirtschaft und Gesellschaft beleuchtet.

Eternit AG, 8867 Niederurnen

Halle 25, Stand 431

Konsequent produktgerecht präsentiert sich der Stand der Eternit AG mit dem Hauptthema «Unterhaltsfreie Fassaden». Hält man sich die heute bei Sanierungsarbeiten entstehenden Kosten vor Augen, ist die Aktualität des Themas sicher belegt.

Fünf verschiedene Fassadensysteme werden in naturgetreuer Weise vorgestellt. Durch dieses vielseitige Angebot bieten sich dem Architekten, bei voller schöpferischer Freiheit, erstaunliche Möglichkeiten zeitgemässer Fassadengestaltung, die sich nicht nur auf den architektonischen Ausdruck beschränken, sondern ebensosehr wirtschaftliche und bauphysikalische Aspekte berücksichtigen. Die neue Stulpdeckung System 40 wird zum Beispiel mit genagelten Platten von nur 3 bis 4 mm Materialstärke ausgeführt. Eine äusserst wirtschaftliche Lösung mit allen Vorteilen der Asbestzement-Wetterhaut.

Nicht nur die verschiedenen Systeme helfen Architekten und Bauherren bei der Gestaltung unterhaltsfreier Fassaden, sondern auch das Produktionsprogramm der Eternit AG. Naturgraue Platten «Eterplac», Weisszementplatten «Albanit» und die 26, von der Farbenpsychologin *Franziska Gehrig* zusammengestellten Farben der «Pelichrom»-Serie stehen zur Verfügung. Sie alle können am Stand besichtigt werden. Und eine Neuheit dazu: farbige Wellplatten «Eternit» für Fassaden. Mit ihnen können verblüffende Wirkungen erzielt werden. Überzeugen Sie sich selber am Stand.

Vier farbige Abbildungen von Bauten mit verschiedenen Fassadenverkleidungen «Eternit» runden das Bild einer fachorientierten Information ab.

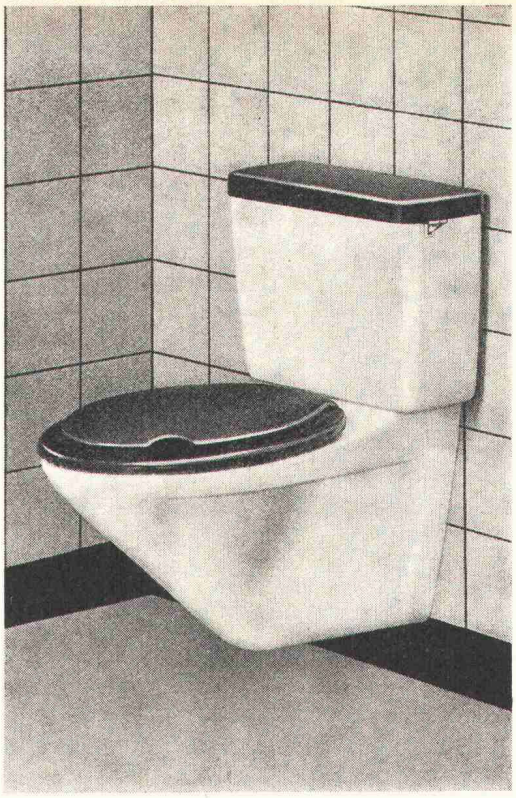
Feldmann + Co. AG, Holzbau, 3250 Lyss

Halle 25, Stand 343

An ihrem Stand zeigt die in der Schweiz wie im Ausland für stabile Preise, prompte Bedienung und einwandfreie Ausführung bekannte Firma zwei Modelle der bewährten Felma-Aufzugtreppen. Diese sind hundertprozentiges Schweizer Fabrikat inkl. Beschläge. Dem Besucher wird sofort die solide und einwandfreie Konstruktion auffallen. Wenn nötig, werden die Felma-Aufzugtreppen in zweiteiliger Ausführung geliefert. Bei besonders knappen Platzverhältnissen im Dachraum können anstelle von Holztreppen Leichtmetall-Scherentreppen in das bewährte Futter- und Deckelsystem eingebaut werden. Ein entsprechendes Modell AC wird am Stand ebenfalls vorgeführt.

GEBERIT-DUPLEX

GEBERIT-PRACTICA



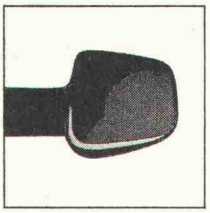
Zweistückanlagen mit GEBERIT-PVC-Spülkasten: formschön, geräuscharm, schwitzwasserisoliert

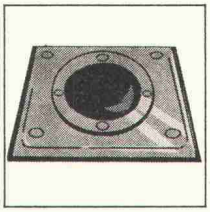
Nr. 11.100.30

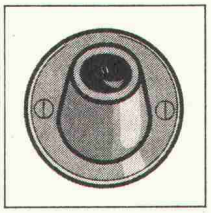
Für höhere Ansprüche.
Der GEBERIT-PVC-Spülkasten trägt wesentlich dazu bei, dass DUPLEX- und PRACTICA-Zweistückanlagen absolut betriebssicher, wohltuend geräuscharm und formschön sind. Er ist schwitzwasservollisoliert. Sein chemikalienresistenter, kratz- und glutfester Deckel ist flach – und somit eine vielfach willkommene Abstellfläche.

Vielfältiges Sortiment.
Für jeden Geschmack, jede Situation gibt es den richtigen GEBERIT-Spülkasten: ganz weiss, weiss mit schwarzem Deckel, ganz schwarz und in diversen Farben.

Leichter Transport, leichte Montage.
GEBERIT-DUPLEX und GEBERIT-PRACTICA sind nach dem Baukastensystem konstruiert. Der Installateur kann die ganze Anlage allein transportieren sowie an Ort und Stelle montieren.







Universelle Auslösemöglichkeiten:

Handbetätigung wahlweise rechts oder links.

Elektrisch-pneumatischer Fussbodendrücker.

Elektrisch-pneumatischer Fusswanddrücker.

GEBERIT®

GEBERT + CIE. ARMATUREN- UND APPARATEFABRIK
8640 RAPPERSWIL AM ZÜRICHSEE
TEL. 055 2 03 44 UND 2 52 12
TELEX 75625

L 71

Adolf Feller AG, Horgen

Halle 22, Stand 331

Wie im vergangenen Jahr werden aus Platzgründen die elektronischen Geräte der Firma an einem besonderen Stand (Halle 22, Stand 333) gezeigt, um am Stand 331 eine übersichtliche Schau bieten zu können über das traditionelle Feller-Sortiment, dem einige interessante Neuentwicklungen angefügt worden sind.

Das seit Jahren bewährte Guss-Unterputz-Programm (GUP) für nasse Räume ist durch eine preislich günstigere, leichtere Typenreihe ergänzt worden. Sie umfasst Druckschalter (Bild 1) und Druckkontakte mit beleuchteten und unbeleuchteten Knöpfen sowie Signallampen und eine Steckdose Typ 14. Alle diese Apparate vermögen den üblich vorkommenden Ansprüchen an mechanischen und klimatischen Schutz voll zu genügen. Für ungünstige Umgebungsbedingungen steht nach wie vor das GUP-Sortiment zur Verfügung.

Das Lichtregler-Programm wird durch zwei neue mobile Typen mit 300- und 600-W-Leistung ergänzt (Bild 2). Diese sog. Tischlichtregler haben den grossen Vorteil, dass sie dank ihres Zwischensteckers ohne jegliche Installation zur Helligkeitsregulierung von Ständer- und Tischlampen verwendet werden können.

Das kombinierte 3/5p-Steckkontaktsystem ist durch eine Aufputz-Steckdose mit quadratischer Kappe ergänzt worden (Bild 3). Dieses System, welches an ein und derselben Steckdose die Entnahme von Drehstrom 380 V, 10 A, 3P+N+E sowie mittels eines normalen Steckers Typ 12 diejenige von Einphasenstrom 220 V, 10 A, P+N+E erlaubt, wird dank seiner Universalität immer häufiger verwendet.

Die in der Hausinstallation stetig zunehmende Nullung nach Schema I hat zur Folge, dass in den entsprechenden Netzen anstelle der bisher verwendeten Kochherdsteckdosen Typ 8 3P+E, 10 A nun solche des Typs 9 3P+N+E erforderlich werden. Diese waren bis jetzt nur in der Unterputzgrösse III, Plattenmass 126 × 126 erhältlich. Durch optimale Platzausnützung ist es gelungen, den Steckdosensockel des Typs 9 3P+N+E so zu verkleinern, dass diese Steckdose ebenfalls als Grösse II mit Plattenmass 106 × 106 (Bild 4) in Einlasskasten Gruppe II passt.

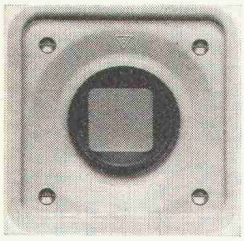


Bild 1. Druckschalter 7560 JUP 61

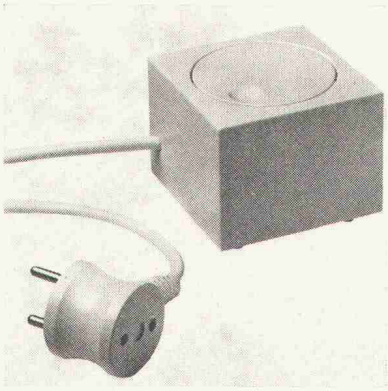


Bild 2. Tischlichtregler 300 bzw. 600 W 30360 rM 61 bzw. 30660 rM 61

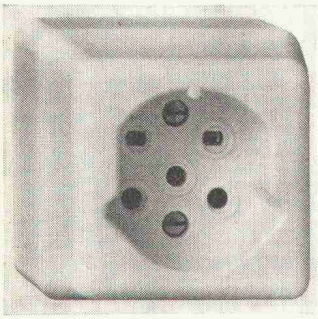


Bild 3. 3/5pol. Steckdose 8215 Pmi Gr. II 61

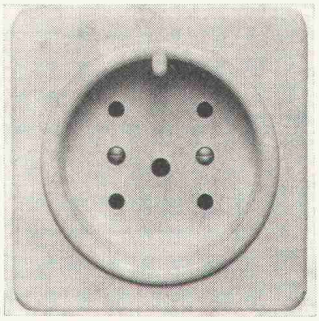


Bild 4. Steckdose Typ 9 Pmi Gr. II 61

Die im letzten Jahr erstmals ausgestellten Apparatestecker mit Sicherungen sind ergänzt worden durch ein neues, besonders preisgünstiges Modell (nach CEE-Norm, Typ 113), das mit AMP-Steckzungen ausgerüstet ist und sich wahlweise von aussen oder von innen in Geräte einbauen lässt. Diese praktische kleine Apparatekombination gewinnt im Apparatebau zunehmend an Beliebtheit.

Das in Zusammenarbeit mit Sprecher & Schuh AG gebaute Befehlsgeräte-Programm ist durch neue Typen ergänzt worden. Diese formschönen Apparate, die für Bohrungsdurchmesser von 22,5 und 30,5 mm vorgesehen sind, zeichnen sich durch eine robuste, flüssigkeitsdichte Bauart und leichte Montage- und Anschlussmöglichkeit aus.

Fibres de Verre S.A., 1001 Lausanne

Halle 24, Stand 441

Glasfasern im Bau: So viele neue und altbewährte Glasfaserprodukte sah die Muba noch nie an einem einzigen Stand. Fibres de Verre S. A. wird dieses Jahr mit einem kombinierten Stand Vetrotex und Vetroflex anwesend sein, wobei der Akzent hauptsächlich auf Neuheiten im Bau beruht.

Vetrotex organisiert auch dieses Jahr wieder seine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem VKI (Verband Kunststoffverarbeitender Industriebetriebe der Schweiz), dessen Mitglieder eine reichhaltige Dokumentation über GFK (glasfaserverstärkte Kunststoffe) im Bau zur Verfügung der Besucher stellen werden. Bedachungen, Rohre und Kamine, Lagertanks, Lichtplatten, Kabelkanäle, sanitäre Anlagen, Lichtkuppeln, Betonschalungen, Schwimmbassins, Beschichtungen von Tanks und Auffangwannen, Fassaden, Balkoneinfassungen, Bodenbeläge, Möbel, Weekend-Häuschen, Dach-Gullies usw. werden in zunehmendem Masse aus GFK gefertigt, denn dieser Werkstoff hat ausserordentliche Eigenschaften: hohe mechanische Festigkeit bei geringem spezifischem Gewicht, weitgehende Korrosions-, Schlag- und Bruchfestigkeit sowie Grosszügigkeit in der Formgebung und Anspruchslosigkeit im Unterhalt. Als Neuheiten werden nichtbrennbare Glasfasertapeten und -dekorationsgewebe zur Schau gestellt.

Auf dem den Bauisolierprodukten reservierten Teil des Standes zeigt die Abteilung Vetroflex, neben den traditionellen und wohlbekannten Produkten wie PS, PB und IBR, die an einem naturgrossen Modell montiert sind, die neuen Deckenplatten. Die Decke des Standes zeigt die für die öffentlichen Bauten (Schulen, Verwaltungen, Büros usw.) bestimmten Platten. Daneben besteht eine Auswahl Deckenplatten, die für die Wärmeisolierung und Schallabsorption in industriellen Bauten vorgesehen sind.

Die bekannten Rohrisolierschalen Vetroflex, die in der Längsseite geschlitzt sind, haben ihrerseits auch eine wesentliche Verbesserung erfahren, indem die Anwendungstemperatur auf 450 °C erhöht wurde. Sie unterscheiden sich von den alten Schalen durch ihre rosarote Farbe. Das Bild zeigt die Montage einer GFK-Bedachung eines Sportstadions. Durchmesser: 160 m.

Gabs AG, Wallisellen

Halle 8, Stand 650

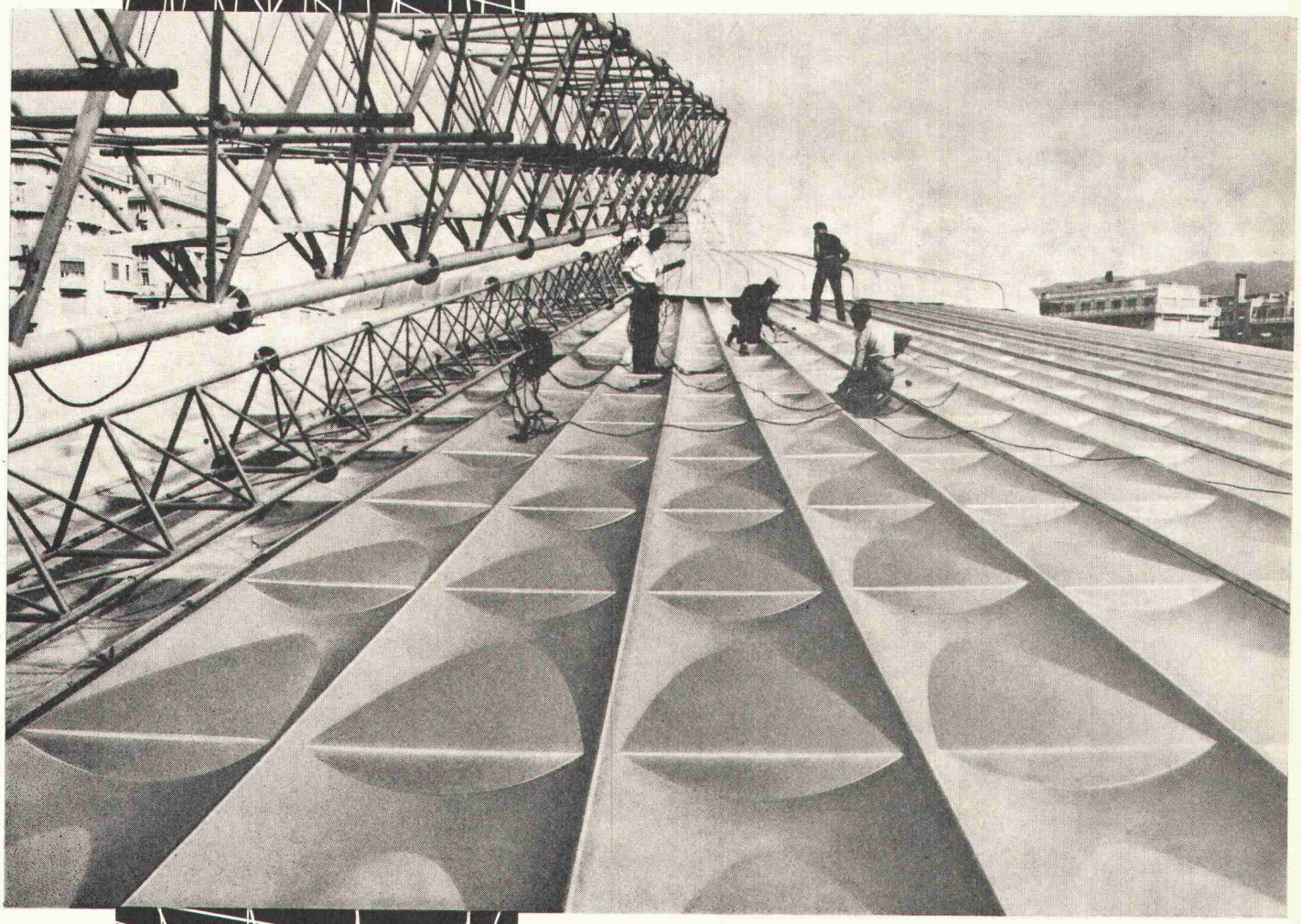
Die «Gabs»-Hängeregistratur für Pläne und Zeichnungen ermöglicht eine optimale Anordnung und Aufbewahrung von Plänen und Zeichnungen jeglicher Art. Die senkrechte Lagerung ergibt einen guten Überblick und schont Zeichnungen und Pläne.

Als Neuheit wird ein Hängeregistraturschrank, auf dem gleichen System beruhend, mit drei Schubladen für die senkrechte Aufbewahrung von Zeichnungen und Plänen der Formate A3 und A4 gezeigt.

Als Planungsinstrument wird die Planungs- und Termintafel gezeigt, damit können mit wenig Aufwand Planungsprobleme aller Art gelöst werden. Einfache Bedienung, auswechselbare Tafeln und unbegrenzte Längen sind Vorteile dieses Planungshilfsmittels.

Nebst dem bewährten «Uni»-Lagergestell für Büro, Archiv und Lager wird ein Lagergestell, welches auf dem Normteilsystem aufgebaut ist, ausgestellt. In gleicher Weise eignet es sich für das Lagern von Büchern, Akten, Formularen usw. Unterteilungen, Drahtgitter oder Abdeckwände können jederzeit angebracht werden.

GFK im Bauwesen



ungeahnte Möglichkeiten

GFK (glasfaserverstärkte Kunststoffe) besitzen:
hohe mechanische Festigkeit bei geringem spezifischem Gewicht, weitgehende Korrosions-, Schlag- und Bruchfestigkeit sowie Grosszügigkeit in der Formgebung und Anspruchslosigkeit im Unterhalt.
Bedachungen, Rohre und Kamine, Lagertanks, Lichtplatten, Kabelkanäle, sanitäre Anlagen, Lichtkuppeln, Betonschalungen, Schwimmbassins, Beschichtungen von Tanks und Auffangwannen, Fassaden, Balkoneinfassungen, Bodenbeläge, Möbel, Week-End-Häuschen, u.s.w.

VETROTEX®
SAINT-GOBAIN

Herstellernachweis durch:

FIBRES DE VERRE S.A. · 3, chemin de Mornex · 1001 Lausanne · Tel. 021/204201 · Telex 24379

Qualität, Forschung, Kundendienst

Gips-Union AG, 8021 Zürich

Halle 25, Stand 336

Im Gips- und Gipsproduktesektor liegen als Resultat intensiver Forschungs- und Entwicklungsarbeiten neue Gipsqualitäten und Bauelemente für den Innenausbau vor. Diese Neuheiten 1972 geben dem neugestalteten, in den Farben weiss und blau gehaltenen Mustermessestand das Gepräge.

Eine konstruktiv wie wirtschaftlich interessante Lösung ist die neuentwickelte *Seccopan-Hängedecke*. In die dazu verwendeten Seccopanelemente sind rostfreie Bleche eingegossen, an welchen die Platten aufgehängt werden. Dank der Kombinierbarkeit mit den gebräuchlichen Abhängesystemen, der einfachen und raschen Montage, der Grossflächigkeit und den niedrigen Materialkosten lassen sie sich für jede fugenlose, glatte Hängedecke einsetzen. Ein weiterer Vorteil ist, dass Lampen und andere Einbauten absolut frei plaziert werden können und die Decke feuerhemmende Eigenschaften besitzt.

Durch den Einsatz moderner Schalelemente, die besonders glatte Betonoberflächen ergeben, wird das Verputzen solcher Putzgründe oft problematisch. Der neu entwickelte *Lentolit-Haftputz* bringt hier grosse Arbeits- und Ausführungssicherheit, da er dank speziellen Zusätzen eine erhöhte Haftfestigkeit besitzt. Sofern solche Untergründe nur gespachtelt oder dünn überglättet werden müssen, steht dafür mit der neu geschaffenen Lentolit-Spachtelmasse ein erprobtes Spezialprodukt zur Verfügung.

Bei der grossen Rolle, die Gipswände im Wohnungs-, Geschäfts- und Industriebau spielen, dürfte die neue *GU-Leichtwand* auf spezielles Interesse stossen. Es handelt sich um ein Montagesystem für nicht tragende Zwischenwände, aufgebaut auf einer Unterkonstruktion aus feuerverzinkten Stahlblechprofilen, die beidseitig mit Gipskartonplatten «Placoplâtre» verkleidet werden. Die GU-Leichtwand ist an kein vorgegebenes Rastermass gebunden, sie lässt sich jedem Grundriss anpassen, ist in verschiedenen Wandstärken ausführbar und preislich sehr vorteilhaft.

Grüninger AG, 4600 Olten

Halle 25, Stand 369

Glas in verschiedenen Anwendungsgebieten wird am Stand der Firma Grüninger AG gezeigt.

Verondulit, Welldrahtglas, ist ein Baustoff, der in die Liste der alterungsbeständigen, nicht brennbaren, lichtdurchlässigen Baumaterialien seinen berechtigten Platz einnehmen wird. Seit etwa zehn Jahren wird Verondulit in der Schweiz mit grossem Erfolg als Bedachung, als vertikale Wand oder in Shed-Konstruktionen im Verband mit grosswelligem Eternit verlegt. Verondulit passt ausgezeichnet in die Wellung von Eternit. Es wird aus reinem Glas hergestellt. Im Material befindet sich ein Armierungsnetz aus Draht. Es ist erstaunlich, welch gute statische Eigenschaften das Welldrahtglas aufweist. Auch kalkulationsmässig liegt Verondulit sehr günstig.

Die Firma Grüninger zeigt ebenfalls die seit rund 15 Jahren in der Schweiz bekannten *Lamego*-Lüftungsfenster für Industrie, Gewerbe und weitere Anwendungsgebiete. Die Grundkonstruktion der Lamego-Fenster besteht aus eloxiertem Aluminium. Die mobilen Lamellen können aus Glas jeder Sorte gewählt werden. Fernbedienungen sind möglich, sei es durch Druckluft oder durch Elektromotoren. Für Treppenhäuser leistet Lamego als Rauchklappe vorzügliche Dienste, insbesondere wenn es mit Ölhydraulik bedienbar gemacht wird. Als Neuerung zeigt Grüninger ein neues Lamellenfenster namens «Lamego 90» mit breiten Lamellen und einem besonders sorgfältig ausgearbeiteten Dichtungssystem.

Das am Stand gezeigte *Calorex*-Glas ist ein Produkt der Firma Schott in Mainz. Es ist das einzige reflektierende Glas, das das Raumklima nicht verändert und trotzdem einen beachtlichen Teil aus dem Spektrum des Sonnenlichtes reflektiert. Calorex kann sowohl als Einfachverglasung wie auch als äussere Scheibe eines Isolierglases verwendet werden. Durch den Umstand, dass beide Oberflächen des Glases mit einem reflektierenden Hartbelag versehen sind, erhalten wir durch die Interferenz eine beachtliche Abstrahlung.

Hartmann AG, 8320 Fehraltorf

Halle 26, Stand 231

Wie schon seit Jahren zeigt auch dieses Jahr die Firma Hartmann ihr Verkaufsprogramm an Schwimmbecken und Zubehör, Bauspezialzubehör und verschiedenen anderen Produktionsmitteln. Gegenüber den bisherigen Jahren tritt jedoch eine ganz wesentliche Neuerung ein: der Stand wurde um das Mehrfache vergrössert. So kann man bei einem ungestörten Rundgang einen guten Überblick über das Verkaufsprogramm gewinnen.

Neu an der diesjährigen Messe sind die Krülland-Rund- und -Baukabecken sowie der neue, exklusive «Leikupool». An Ort und Stelle können sich die Interessenten von der Qualität und Schönheit dieser Becken überzeugen, und eine fachmännische Beratung über die Entwicklung und den heutigen Stand im Privatbäderbau zeigt neue Möglichkeiten.

Badespass wird sicher jeder Besucher beim Blick in das eingebaute und in Betrieb stehende Baukabecken verspüren. Die Anlage mit eingebauter Dusche vermittelt die ersten herrlichen Sommerbadeträume. In der Mitte des Standes wurde ein Krülland-Rundbecken aufgebaut. Auch dieses Bassin ist mit kristallklarem Wasser gefüllt und wird sogar elektrisch beheizt. Der einfach montierbare Unterwasserscheinwerfer beleuchtet die gesamte Anlage. Hier wird auch die zu allen Schwimmbecken passende, ohne Installation auch in bestehende Bassins einzubauende Kieselgur-Filteranlage vorgeführt. Am Modell des neuen «Leikupools» wird dessen neue, einfache Montage erklärt. Vor einem aufgeschnittenen Hartmann-Standard-Polyesterbecken kann man bereits vom Schwimmen im eigenen Garten träumen. Der Bassinbesitzer kann sich auch am Stand über die verschiedenen Wasserpflegemittel beraten lassen.

Neu im Verkaufsprogramm ist auch die tausendfach bewährte ILSE-Sauna. Eine Sauna in der Grösse 2 × 2 × 2 m kann man am Stand besichtigen. Die ILSE-Sauna ist mit einem patentierten Klimaprinzip ausgerüstet, welches bei Benützung eine saubere Luft und angenehmes Saunabaden garantiert.

Aus dem Bauspezialzubehör sieht man die bekannten Hartmann-Dachgully, Dachlüfter und Schachtabdeckungen. In den Besprechungskojen werden Interessenten auf allen Gebieten fachmännisch Fragen beantwortet.

Hasler AG, 3000 Bern

Halle 23, Stand 441

Telexzentrale Hasler T 200

Mit der Neuentwicklung der Telexzentrale T 200 hat Hasler nicht nur seine führende Stellung in der schweizerischen Nachrichtentechnik bestätigt, sondern auch seine Konkurrenzfähigkeit weltweit unter Beweis gestellt.

Die Grundausrüstung der Hasler-Telexzentrale besteht aus einer zentralen Recheneinheit, Programm- und Informationsspeicher, Informationsvermittler, Magnetbandeinheiten, Steuerkonsole und Teilnehmerausrüstungen für bis zu 4096 Anschlüsse. Das System kann auf über 8000 Anschlüsse erweitert werden, wobei die Grundausrüstung (mit einem Prozessor) bis zu 15 Anrufe/s zu verarbeiten vermag. Besondere Eigenschaften der Hasler T 200: Mehrfachadressanrufe, Konferenzgespräche, abgekürzte Wahl, automatische Angabe der Gesprächsdauer, automatische Anrufumleitung, automatische Taxierung und Ausdrucken der Rechnungen der Teilnehmer, Datenspeicherung und Verzerrungsmessung aller Leitungen.

Fernschreiber Hasler SP 20

Seit Jahrzehnten als Hersteller von Büromaschinen bekannt, hat Hasler mit der Neuentwicklung des elektronisch gesteuerten Fernschreibers neue Massstäbe für die Zukunft gesetzt. Mit dem Hasler SP 20 ist der Fernschreiber zur eigentlichen Büromaschine geworden.

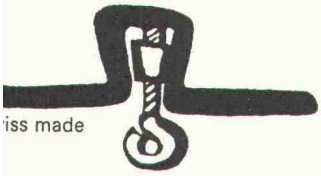
Ausrüstung: Sende-Pufferspeicher; automatische Buchstaben-Ziffernumschaltung; wählbare Schreibgeschwindigkeiten 100/75/50

Holorib hat sich durchgesetzt.

(Die Baufachleute sind sich einig.)

Dass sich Holorib durchgesetzt hat, beweisen über 200 Objekte in der Schweiz.

nag-Garage, Bern, Biel, Horgen
omkraftwerk Mühleberg, Mühleberg
utobahnrestaurant Würenlos
eri AG, Pumpenfabrik, Münsingen
ba-Geigy, Basel, Monthey, Marly
oop, St. Moritz, Bern, Grenchen
auches SA, Fontainemelon
H, Hönggerberg, Zürich
ughafen Kloten
ilenica, Lausanne, Bern
mnasium Interlaken
uptbahnhof SBB, Bern
offmann-La Roche, Basel
pital cantonal de Genève
Placette, Genève, Vevey
gros, Winterthur, Genève, Murten
otor-Columbus, Baden
stlé, Broc, Orbe
vella, Rothrist
opping-Center Luzern
nca Suisse SA, Genève
br. Sulzer AG, Winterthur
chnikum Buchs SG
ur Télévision, Genève
IO, Genève
rkehrshaus Luzern
cose, Widnau
lvo-Motor AG, Basel
ltpostverein U.P.U., Bern



In allen Bauweisen:

- Stahlkonstruktionen
- ortsbetonierte Eisenbetonkonstruktionen
- vorfabrizierte Bauten aus Eisenbeton oder vorgespanntem Beton
- Mauerwerkkonstruktionen

Der Bauführer

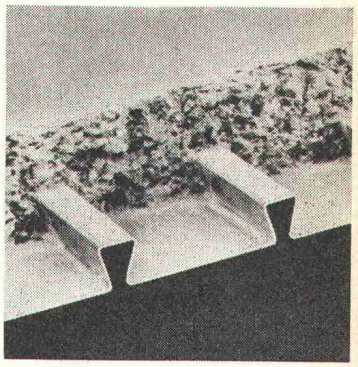
löst dank Holorib seine Personalprobleme. Weil drei Mann pro Tag rund 500 m² Holorib verlegen. Weil Schalung und Armierung wegfallen und gleichzeitig auf mehreren Stockwerken verlegt werden kann. Holorib bildet eine sichere Arbeitsbühne und gleichzeitig eine Schutzdecke.

Der Ingenieur

verwendet Holorib, weil es von allen kantonalen Brandversicherungsanstalten ohne zusätzlichen Brandschutz anerkannt wird. Und weil die Holorib-Rippe ein optimales Aufhängesystem bietet.

Der Architekt

ist überzeugt von den ausserordentlich positiven Resultaten der EMPA-Versuche. Er kennt die statische und dynamische Holorib-Sicherheit.



Holorib made in Helvetia

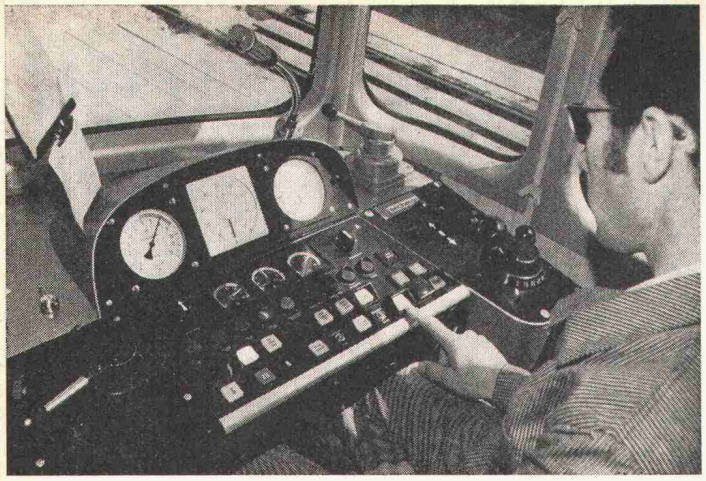
Holorib wird in der Schweiz profiliert und ist bis 18 Meter jederzeit in Fixlängen lieferbar. Kurzfristig und franko Baustelle.

Verlangen Sie Preise und technische Unterlagen bei Holorib, Genf.

(Man spricht dort auch «Schwizerdütsch».)

Holorib SA
2, rue Vallin
1201 Genève
Telefon
022/31 81 60

Holorib®



Das Anzeigegerät der elektronischen Hasler-Geschwindigkeitsmessanlage zeigt dem Lokführer die Ist- und die Sollgeschwindigkeit an

Baud; 100 Baud Lokalbetrieb mit automatischer Umschaltung auf 50 oder 75 Baud im Telexbetrieb. Je nach Bedarf sind folgende Ergänzungen im Baukastenprinzip möglich: Lochstreifenstanzer und -leser; Schaltung für Selbstwählverkehr im Telexbetrieb; Einfach- und Doppelstrom; Standverbindungen in fest verdrahteten Netzen. Der Fernschreiber Hasler SP 20 ist dank seiner Flexibilität die ideale Büromaschine für Verwaltungen und private Gesellschaften mit eigenen Telegraphienetzen.

Geschwindigkeitsmessung

Mehr als 50 % aller Lokomotiven auf der ganzen Welt sind mit Hasler-Tachographen ausgerüstet. Hasler stellt die neuentwickelten elektronischen Geschwindigkeits- und Wegmessanlagen (digital) für Eisenbahnen und U-Bahnen aus, siehe Bild. Die Anlagen bestehen aus Rechner, Fahrten- und Unfallschreiber. Das Anzeigegerät im Führerstand zeigt Ist- und Sollgeschwindigkeit an. Ein zentrales Gerät registriert Geschwindigkeit, Weg und Zeit sowie Zugsicherungs- und Bremsfunktionen. Die Anlage ist mit automatischer Sicherheitssteuerung und Impulsgabe für die Spurkranzschmierung ausgestattet und liefert die Daten für die Fahrautomatik und den Gleit- und Schleuderschutz.

Hasler AG, 3000 Bern 14

Halle 11, Stand 221

Frankiermaschinen

An der Muba 1922, also vor 50 Jahren, hat Hasler seine erste Frankiermaschine ausgestellt. In der Tat war (und ist) das maschinelle Frankieren ein echtes Bedürfnis, und so hatten die Hasler-Frankiermaschinen bald ihren Platz auf dem Weltmarkt erobert. Allein in der Schweiz tragen acht von zehn Frankiermaschinen das Hasler-Signet. Hasler führt am diesjährigen Stand vor, wie im Rahmen einer «Poststrasse» die Briefe zugeführt, zugeklebt, frankiert und (mit Werbeaufdruck) versandbereit gestapelt werden. Im Zeichen des «Jubiläums» wird die «Hasler» von 1922 ihren Ehrenplatz haben.

Registrierkassen

Baukastenprinzip ist heute ein hochaktuelles Schlagwort. Bei den weltweit bekannten Hasler-Registrierkassen ist es jedoch erfolgreich Tatsache geworden. Denn jede Kassierstelle hat ihre spezifischen Bedürfnisse und stellt unterschiedliche Anforderungen an die Registrierkasse. Für den Detailhandel, das Gastgewerbe wie auch für den Kiosk finden sich – eben dank dem Baukastenprinzip – am Hasler-Stand die den individuellen Bedürfnissen und Wünschen entsprechenden Registrierkassen: In Schweizer Qualität, in harmonischen Farben und – mit Service inbegriffen.

Lanker & Co. AG, 9042 Speicher

Halle 56, Stand 36

Die Firma Lanker produziert in der Schweiz das grösste und vielfältigste Normsortiment an Kunststoff-Maschinenbedienungselementen. Die nach VSM genormten Teile werden sämtliche hergestellt und die hauptsächlichsten nach DIN genormten Artikel sind in diesem Sortiment zu finden. Das Programm wird ständig der neuesten Entwicklung angepasst und ist damit der Normung weit voraus. Folgende neue Teile sind in bezug auf die Formgebung, die Anwendung oder die Montage besonders erwähnenswert:

Ein flaches, zeitgemässes Tellerrad, das im besonderen für den modernen Maschinenbau entwickelt wurde. Zusammen mit dem neuen konischen Ballengriff und den Schalthebelgriffen ein Bedienungselement, das den Ansprüchen der heutigen Formgestalter in jeder Beziehung zu genügen vermag.

Neue Bügelgriffe aus Thermoplasten werden in verschiedenen Ausführungen und Grössen gezeigt, wobei besonders eine Kombination mit einem Metallprofil auffällt, das auf jede Länge zugeschnitten werden kann. Damit wird eine einfache Lagerhaltung beim Kunden angestrebt.

Metallklemmhebel, sogenannte Jaccardgriffe, mussten bis heute immer von Fall zu Fall angefertigt oder separat bestellt werden. Lanker hat sich auf ein gängiges Sortiment festgelegt, welche Grössen jederzeit ab Lager geliefert werden können. Ein Normung im kleinen, die sich ohne Zweifel durchsetzen wird.

Gross im Kommen sind die aufschlagbaren Kugelgriffe, die in der Montage eine echte Rationalisierung bringen. Das Gewindeschneiden auf die Bedienungsstangen war oft teurer als der ganze Kugelgriff. Diese Arbeit entfällt, der Kugelgriff ist sehr preisgünstig, und die Montage erfolgt mittels zwei oder drei Hammerschlägen, also in einem Bruchteil der heutigen Montagezeit.

Schlimmer als Spitäler ist heute niemand von der Personalknappheit bedroht. Das Waschen und wieder Sterilisieren der Analyzer- und Zentrifugierbecher ist teuer und heute kaum mehr zu bewerkstelligen. Die preislich sehr günstigen Wegwerfbecher aus Kunststoff, mit noch besseren Eigenschaften als die Glasbecher, helfen, dieses Problem zu lösen.

Radkeile für Anhänger sind obligatorisch, solche für Autos sehr gesucht, wenn diese zu einem vernünftigen Preis angeschafft werden können. Lanker hat einen Kunststoffkeil entwickelt, der preislich ausserordentlich günstig liegt, den Anforderungen in jeder Beziehung genügt, leicht ist und immer sauber bleibt.

Landis & Gyr AG, 6301 Zug

Halle 23, Stand 343

Zum erstenmal vereinigt Landis & Gyr an der Muba 72 ihre Schweizer Konzerngesellschaften SAIA AG, Murten, und Sodeco S. A., Genève, auf einem gemeinsamen Stand. SAIA zeigt ihr Sortiment an Industriekomponenten und Sodeco Apparate für Impulszählung und Telephonie. Landis & Gyr AG, Zug, zeigt einige ihrer neuesten Produkte aus den Bereichen der Zähler-, Fernwirk- und Rundsteuertechnik.

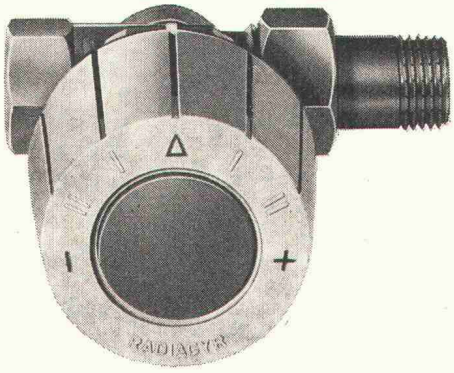
Als Schwerpunkt zeigt das Stammhaus eine Tonbildschau mit dem Titel «Vision der Präzision». In einem Rundbau als Projektionsraum wird auf eine im Halbkreis angeordnete Projektionsfläche von 3 × 12 m eine Synchro-Projektion mit zwölf automatisch gesteuerten Projektoren und Stereoton vorgeführt. In über 800 Bildern kommt dabei in optisch neuartiger Weise zum Ausdruck, welche Einrichtungen und welche Sorgfalt erforderlich sind, um die Qualität und die Präzision der Produkte zu gewährleisten.

An einem Demonstrations-Arbeitsplatz werden — gewissermassen als praktische Ergänzung zur Tonbildschau — Netzüberspannungen von mehreren tausend Volt nachgebildet und deren Einwirkung auf Einzelteile und Serienapparate gezeigt. Geeignete Bemessung oder Schutzeinrichtungen, die solche extremen Belastungen abfangen, schützen unsere Apparate vor Schaden. An einem weiteren Arbeitsplatz wird ein Bestandteil für Heizungsregelanlagen mit dem neuerdings in der industriellen Serienfertigung angewendeten Verfahren der Mikro-Plasmaschweissung hergestellt. An Spezialeinrichtungen, die mit Fernsehmonitoren arbeiten, haben die Besucher die Möglichkeit, das fertige Bauelement zu prüfen.

Wärme nach Wunsch in jedem Raum
RADIAGYR®

RADIAGYR – das ist die LANDIS & GYR-Lösung für thermostatische Heizkörperventile: Regelgenau • formschön • griffgerecht • dezent im Farbton • und natürlich mit Sollwertarretierung (wichtig für Büros, Schulen, Restaurants und Hospitäler).

RADIAGYR steigert den Heizkomfort und senkt die Heizkosten. Besonders ideal ist die Kombination von witterungsabhängiger Vorregelung, z. B. mit THERMOGYR, und die individuelle Feinregelung mit RADIAGYR in jedem Raum.



RADIAGYR wird mit geraden oder Eckventilen in 3/8", 1/2" oder 3/4" geliefert. Für verkleidete oder teilweise verdeckte Heizkörper steht RADIAGYR in der Ausführung mit Fernfühler zur Verfügung.

RADIAGYR: Mehr Heizkomfort zu einem vernünftigen Preis.

LANDIS & GYR

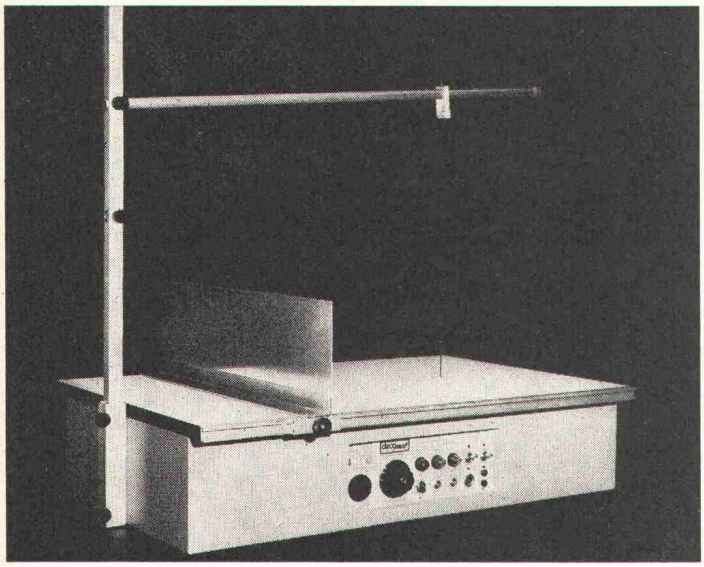
LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler · Fernwirktechnik · Rundsteuerung · Wärmetechnik · Industrielle Prozeß-Steuerung

Ernst B. Leutwiler, 8033 Zürich

Halle 24, Stand 662

Im Bestreben möglichst allen Kundenwünschen gerecht zu werden, kann die Firma Leutwiler Europas grösstes Sortiment an Schaumstoff-Schneidegeräten und Zubehörteilen vorstellen. Neben den bekannten und bewährten Schneideapparaten «Decomat» in verschiedenen Grössen für Industrie- und Gewerbe hat der Typ «de luxe-Export» mit einem neuen, ansprechenden Design und verschiedenen Verbesserungen weitere Verwendungsmöglichkeiten erhalten. So können zum Modelliergriff nun auch Schneidebändchen verwendet werden. Für Zubehöre, wie freier Bügel oder freies Schneiden mit zwei Handgriffen bei Spannweiten von wahlweise bis 55, 110 oder 160 cm sowie Zylinderschneideeinrichtung usw., besteht ein zusätzlicher Anschluss. Das Modell «Portable» wird auch mit diesen neuen Möglichkeiten vorgeführt, was sicher bei den Baufachleuten Beachtung finden wird.



Schneideapparat Decomat «de luxe-Export», universelles Tischmodell

Den Architekten wird es freuen, zu sehen, dass der Typ «mini 2» nun eine Schneidehöhe von 20 cm und einen Durchlass von 50 cm aufweist. Dazu wird neu ein kleiner Modelliergriff mit Steckertrafo 220 V als komplettes Set unter «3-D» und ein glasklarer Einkomponentenkleber «decoColletechnic» für den Studienmodellbau mit Styropor gezeigt.

Weiter werden die verschiedenen Hartschäume (Styropor u. ä.) und Spezialkleber dazu ausgestellt sowie über die ganze Verarbeitung beraten. Als Anwendungsbeispiel ist der ganze Stand (Wandverkleidung, Tische usw.) mit Hartschäumen ausgeführt.

A. Kully AG, 4632 Trimbach

Halle 25, Stand 125

Am Stand der A. Kully AG, Industrieverglasungen, wird eingehend demonstriert, wie sich die Velux-Dachflächenfenster in jede Raumgestaltung harmonisch einfügen. Als Neuheit wird das Veluxfenster mit Verbundglas und Dauerlüftungsklappe gezeigt. Die elektrische Fernbedienung ist das neueste auf diesem Sektor.

Immer mehr wird erkannt, dass bis jetzt wirtschaftlich ungenutzte Dachräume in gediegene Wohnräume umgebaut werden können. Dank dem Velux-Dachflächenfenster lässt es sich nun auch unter dem Dach gesund und gemütlich wohnen. Die Velux-Dachflächenfenster lassen sich ohne grosse bauliche Veränderungen am Dachstuhl einbauen. Diese einfache Einbaumöglichkeit mittels vorfabriziertem Eindeckrahmen wirkt sich in finanzieller Hinsicht für den Bauherrn sehr vorteilhaft aus. Gegenüber einer herkömmlichen Lukarne werden bis zu zwei Dritteln der Kosten eingespart. Auch wird ein Dachraum mit Velux-Dachflächenfenstern um etwa einen Drittel heller als üblich. Eine einwandfreie Belüftung des Raumes ist mit diesem Fenstertyp gewährleistet.

Lükon. Paul Lüscher, 2575 Täuffelen

Halle 22, Stand 463

In diesem Jahr möchten wir unser umfangreiches Raumheizprogramm näher vorstellen. Dabei gilt es vor allem zu beachten, dass vom kleinsten Infrastrahler oder Kleinwandofen über den Luftheizapparat bis zur elektrischen Speichervollraumheizung die verschiedensten Typen und Ausführungen anzutreffen sind.

Hervorheben möchten wir insbesondere die neuen Elementkonvektoren und Konvektorelemente. Diese elektrischen Direktheizgeräte sind von ausgereifter Konstruktion und erlauben verschiedene Kombinationsmöglichkeiten. Die neuen Konvektorelemente sind ideale Direktheizer für Wand- und Bodenmontage.

Die Elemente lassen sich nach einem Baukastensystem bis zu zehn Einheiten horizontal aneinanderreihen und bilden so ein einheitliches, ganzes Heizelement mit einseitigem elektrischem Anschluss. In der Höhe lassen sich bis zu sechs solcher Elemente in einheitlichen Abständen befestigen. Der Konvektor ist in drei genormten Längen erhältlich und umfasst einen Leistungsbereich von 50 bis 1800 Watt, so dass für jeden Raum die geeigneten Geräte ausgesucht werden können. Beide Apparatetypen können ohne feuerfeste Verkleidung direkt auf Holz montiert werden. Die Wand- und Deckenstrahler haben sich in den letzten Jahren sehr bewährt und sind in verschiedensten Räumlichkeiten und für Heizzwecke aller Art eingesetzt.

Nicht besonders vorzustellen brauchen wir die fahrbaren Luftheizapparate, die nun mit einem Überhitzungsschutzschalter ausgerüstet werden. Dieser universell verwendbare Raumheizapparat eignet sich auch ausserordentlich gut als Trocknungsgerät allgemein (siehe Bild).

Anhand eines naturgetreuen Modells kann dieses Jahr wiederum unsere Speicher-Vollraumheizung in Aufbau und Funktion gesehen werden. Auf kleinstem Raum können die Wasserspeichertanks dieser modernen Heizung untergebracht werden. Sie wird den örtlichen Verhältnissen angepasst und kann an ein neues oder bereits bestehendes Kreislaufsystem angeschlossen werden. Automatische Steuer- und Überwachungsanlagen garantieren einen maximalen Heizkomfort.

Wir stellen jedoch nicht nur elektrische Heizungen her, sondern sind auch für die Herstellung von verschiedensten Spezialanfertigungen auf dem elektrothermischen Sektor spezialisiert. Dazu gehören zum Beispiel Wärmeplatten, Spezialtauchsieder, Einbauheizungen, Tauchregister, Ölbäder, Schmelzöfen, Walzenheizungen, Dampferzeuger, Durchlauferhitzer, Wärme- und Trockenschränke, Wasserbäder, Lackeinbrennöfen, Durchlauföfen, Fassheizungen usw. Alle diese Apparate und Heizungen können den besonderen Wünschen der Kundschaft angepasst werden. Verschiedene dieser Apparate sind am Stand in Neuausführung oder auf Bildern zu sehen.

Schweizer Baufachpresse

Halle 25, Stand 305

Unter dem Namen «Vereinigung Schweizer Baufachpresse» haben sich neun Verlage und Redaktionen als Träger einer einwandfreien neutralen Information im engeren und weiteren Baugewerbe zusammengeschlossen. Die «Schweizerische Bauzeitung» vertritt zur Hauptsache die projektierenden Baufachleute, während reine Hochbauprobleme von den Zeitschriften «WERK» und «Bauen + Wohnen» behandelt werden. Dem Innenausbau ist die Monatszeitschrift «Raum + Handwerk» gewidmet. Über Bauausführungsfragen orientieren die beiden zweimal pro Woche erscheinenden Zeitschriften «Hoch- + Tiefbau» und «Schweizer Baublatt». Auch die Zeitschrift «Bau – Bautechnik/Baumaschine» befasst sich speziell mit den Problemen des Bauplatzes. Einen allgemeinen Überblick über die planerischen und ausführungstechnischen Fragen gibt die in italienischer Sprache erscheinende Zeitschrift «Rivista Tecnica». Die Probleme der Arbeitnehmer werden in der «Schweizerischen Bau- und Holzarbeiter-Zeitung» behandelt.

Am diesjährigen Stand der Vereinigung Schweizer Baufachpresse an der Baumesse 72 in Basel kann sich jeder Besucher über Zweck, Ziel und Inhalt der einzelnen Zeitschriften anhand der ausgestellten Exemplare orientieren. Weitere Auskunft erteilt das Büro: Public Relations für das Baugewerbe PRB, Ottilienstrasse 17, 8003 Zürich.

Solange dieses Fugenband herumliegt, bringt es Ihnen keinen Rappen ein.

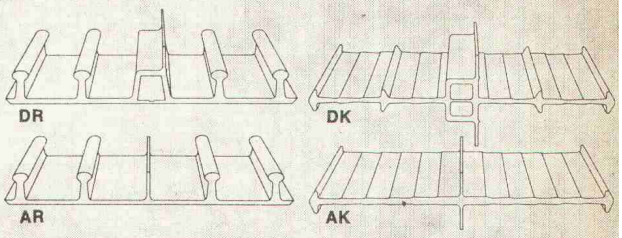
Herumliegende Sika-Fugenbänder sind eine kostspielige Angelegenheit. Nicht, dass ihnen frische Luft oder unfreundliche Witterung schaden würden. Wer später Fugen gegen hohen Wasserdruck dichten soll, muss auch mit Sonnenstich oder Eiskrusten fertig werden.

Indessen, herumliegende Sika-Fugenbänder sind so kostspielig, weil sie nicht zeigen können, was sie können. Erst beim Einbau stellt sich nämlich heraus, wozu ein gutes Fugenband taugt. Diese Stunde der Wahrheit brauchen unsere neuen 4 Typen DR, AR, DK und AK* nicht zu scheuen. Die Vorteile ihrer durchdachten Form kommen dann zur Geltung, wenn auch ungeübte Hände sie leicht befestigen können. Wenn das Ausrichten flinker als sonst vor sich geht. Und wenn, insbesondere bei den Randfugenbändern DR und AR, die Schalzeiten reduziert werden.

Hier bei diesen Arbeiten häufen sich die eingesparten Minuten zu Viertelstunden, zu Stunden. Stunden, die sich bei der Endabrechnung in Geld umwandeln, das in Ihrer Kasse bleibt.

Sie sehen, wieviel ein Fugenband wirklich kostet, steht nicht in der Preisliste. Das zeigt sich erst auf der Baustelle.

Sika



* DR: für Dilatationsfugen, Einbau am Rande AR: für Arbeitsfugen, Einbau am Rande DK: für Dilatationsfugen, Einbau im Körper · AK: für Arbeitsfugen, Einbau im Körper

Carl Maier + Cie.

Halle 22, Stand 301

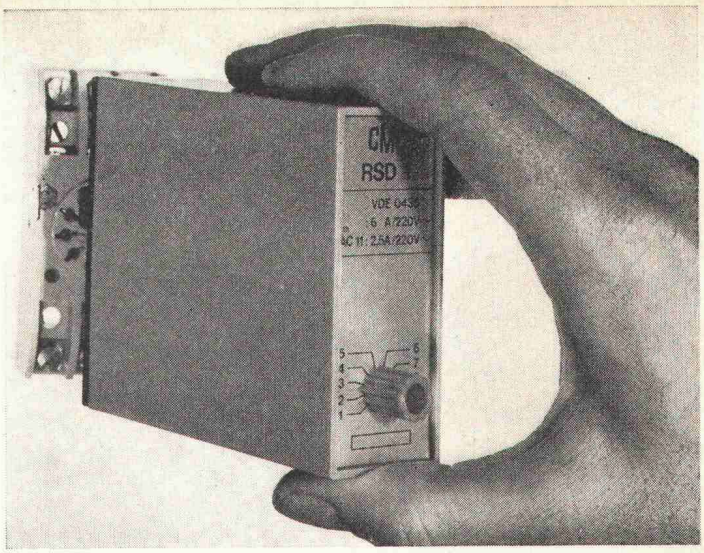
Als Blickfang fällt in der Mitte des Panoramastandes das *Schützeprogramm* auf. Die Schütze M 4 P bis M 9 P weisen auf eine konstruktiv einheitliche, fein abgestufte Reihe hin. Kleine Abmessungen, raffinierte Montagemöglichkeiten, übersichtlich angeordnete und leicht zugängliche Anschlussklemmen, hohe Schaltleistung und grösstmögliche Zuverlässigkeit entsprechen den Forderungen der Praxis.

Das neue Schütz M 4 P für Motorströme bis 16 A ist selbst mit den vier Hilfskontakten nur 60 mm breit. Für rasche Montage kann eine «rafix»-Grundplatte zum Aufschnappen mitgeliefert werden. Es ist nun auch als Drehrichtungskombination und Sterndreieckkombination lieferbar. Zur gesamten Schützereihe ist ein neues Gehäuseprogramm und einheitliches Zubehör entwickelt worden. Betätigungselemente, Signallampen, Steuersicherungen und Sicherheitsstecker können auf einfachste Weise eingebaut werden.

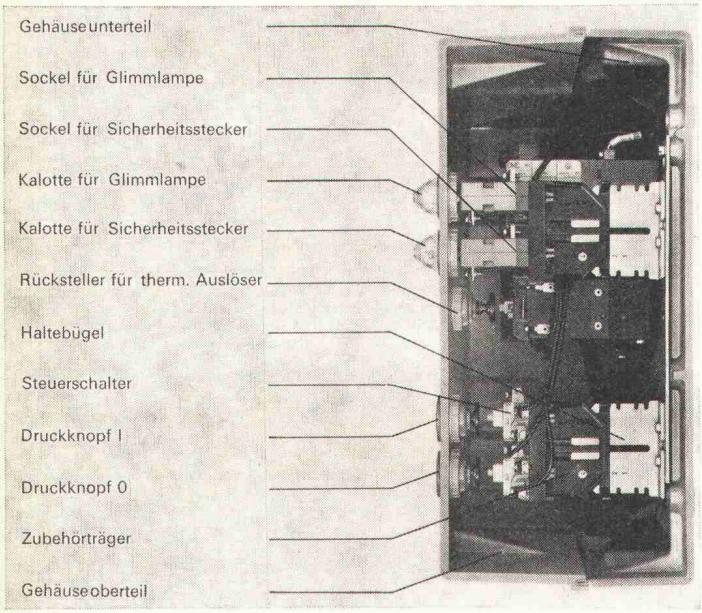
Die neuen *gleichstromgesteuerten Schütze* für 6 A MRG ¼ und MRG ⅛ mit vier bzw. acht Kontakten fallen durch die kompakte und gefällige Konstruktion auf. Die Grundfläche von 45/60 mm ist dem internationalen Trend folgend angepasst; die Abmessungen der Befestigungslöcher entsprechen der Cenelcom-Norm. Auch nachträglich geplante funktionelle Änderungen in einer Anlage können dank der leicht wechselbaren Kontakte bedenkenlos durchgeführt werden. Besonders vorteilhaft ist die kleine Anzugsleistung von 9 W, die es ermöglicht, diese Schütze direkt von logischen Schaltungen her anzusteuern. Neben diesen Steuerschützen stellt CMC auch Motorschütze für Gleichstromsteuerung aus. Diese Schütze eignen sich besonders für Liftanlagen.

Elektronische Schütze. Als Neuentwicklung wird ein einpoliges, steckbares Schütz Typ MES ausgestellt. Dieses Schaltelement wird hauptsächlich für Magnetventilsteuerungen und Speicherheizungen verwendet. Die dreipoligen elektronischen Schütze ME 2 und ME 3 eignen sich hauptsächlich zum Schalten von Drehstrommotoren; sie sind jedoch auch für Ohmsche Verbraucher verwendbar. Diese Schütze schalten geräuschlos, prellfrei und ohne Lichtbogen und sind weitgehend unabhängig von äusseren Einflüssen wie Staubfeuchtigkeit, korrosive Atmosphäre, Erschütterungen und Schlägen.

Elektronische Relais. Das umfassende Programm an volltransistorisierten Relais der Serie R (Zeitrelais, Blinkrelais, Kontaktschutzrelais) wird um zwei weitere Typen, das Strom- und Spannungsüberwachungsrelais Typ RX und das abfallverzögerte Relais RR, ergänzt. Hohe Genauigkeit zeichnen vor allem die Relais der R-Reihe aus, die sich deshalb für anspruchsvolle Anlagen eignen. Neu wird ein steckbares Zeitrelais Typ RSD ausgestellt. Kleine Abmessungen (Grundfläche 35/82 mm), Funktionieren in jeder Lage, hoch belastbare Ausgangskontakte und gutes Temperaturverhalten zeichnen dieses preisgünstige Relais speziell aus.



Steckbares Zeitrelais RSD 1



Schnitt durch eine Stern-Dreieck-Schützekombination im neuen Gehäuse, mit neuem Schütze-Zubehör

An einer komplett mit *Leistungsschaltern* ausgerüsteten elektrischen Anlage wird eine ideale Lösung in bezug auf Selektivität gezeigt.

Eine Demonstration mit *Fehlerstromschutzschaltern* für Nennströme von 10, 25 und 40 A, bei Empfindlichkeiten von 10 mA, 30 mA und 300 mA, zeigt deutlich den wirksamen Schutz solcher Apparate in elektrischen Anlagen. Neben den FI-Schaltern sind auch Fehlerstromschutzrelais ausgestellt. Sie können, kombiniert mit vierpoligen Leistungsschaltern, in idealer Weise elektrische Anlagen über 40 A Nennstrom schützen.

Prüfgerät für elektrische Handwerkzeuge. Dieses Prüfgerät erlaubt die rasche Kontrolle elektrischer Handwerkzeuge. Kleinste Isolationsfehler können sofort erkannt werden. Im Sinne der Unfallverhütung wird dieses Prüfgerät vor allem in der Werkzeugausgabe von Gross- und Mittelbetrieben eingesetzt.

Wohnverteiler mit Sicherungsautomaten. Die «sonderisolierten» Wohnverteiler für Unterputz und Aufputz bieten dem Installateur bezüglich rascher und sauberer Montage grosse Vorteile. CMC liefert diese Wohnverteiler fertig bestückt mit Sicherungsautomaten, Schrittschaltern, Kippschaltern, Tastern, Signallampen alle im DIN-Kappenmass. Der Sicherungsautomat PLV 1 kann nun auch nach einer Vorsicherung von 100 A flink eingesetzt werden.

Das gesamte *Motorschutzschalter-Programm* von 10 bis 40 A wird in all seinen Ausführungsvarianten gezeigt. Besonders beachtenswert ist der kompakte Sterndreieckmotorschutzschalter CTYP 40 für 40 A mit automatischer Umschaltung und mit Unterspannungsauslöser.

Zu den bewährten *Industriesteckkontakten* für 25, 40 und 75 A stellt CMC das 125 A-Stecker-Programm in Isolierstoffausführung nach der CEE-Norm aus. Diese Industriesteckkontakte sind gegen mechanischen Verschleiss äusserst widerstandsfähig.

Mit drei verschiedenen *Werkzeugmaschinensteuerungen* zeigt die Firma CMC ihre ausgesprochene Fähigkeit, optimale Lösungen auch mit konventionellen Schaltapparaten zu treffen. Auffällig sauber sind der Aufbau im Innern, die übersichtliche Anordnung der Bedienungselemente unter Berücksichtigung ästhetischer Gesichtspunkte.

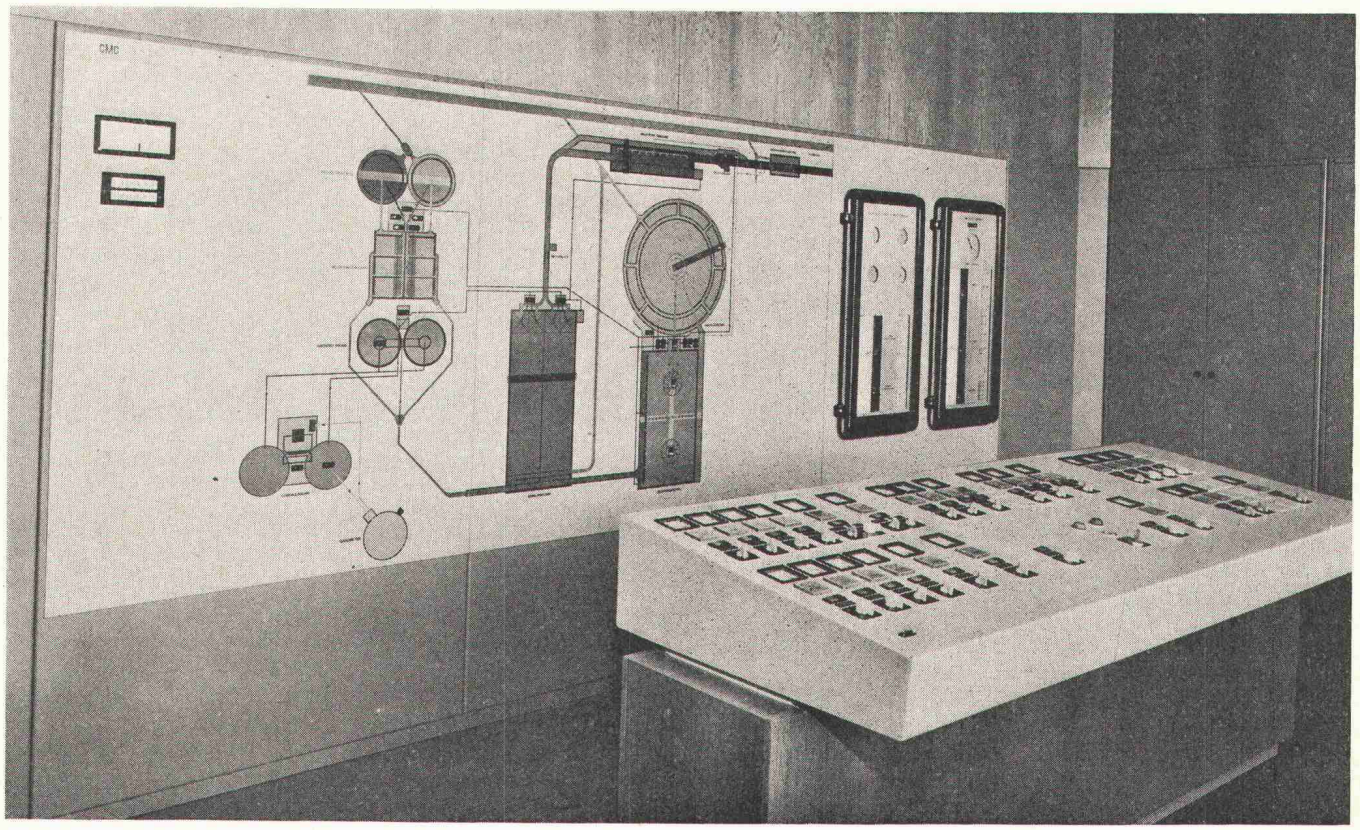
Kläranlagensteuerung. Die elektrische Steuerung einer mechanischen und biologischen Kläranlage ist sehr umfangreich. Am Stand wird nur der Teil des Leuchtschaltbildes, das die gesamte Anlage darstellt, gezeigt. Mit einem Blick kann auf dem Leuchtschaltbild der Betriebszustand überwacht werden.

CMC-Elektronik. Aus diesem Produktebereich zeigt die Firma einen zeitfolgerichtigen Fehlermeldeprotokollierer mit Nummerncodeausdruck. Er dient zur Überwachung des Produktionsablaufes, zur automatischen und zeitlich genauen Erfassung der Störungen, dem schnellen Erkennen der Störungsursache und der nachträglichen Analyse des Störungsfalles. Die ausgestellte Anlage ist für 200 Signaleingänge und einer minimalen zeitlichen Auflösung von

Zukunft mit CMC

Elektrische Steuerungen

Vielfältig sind die Steuerungsprobleme in Kläranlagen, Pumpwerken, Kehrichtverbrennungs- oder -verwertungsanlagen. Wir sind durch unsere Erfahrung in der Lage, technisch zweckdienliche Steuerungen zu projektieren und auszuführen. Die Verwendung eigener Komponenten gewährleistet höchste Betriebssicherheit.



Das Bild zeigt den Überwachungs- und Schaltraum einer Kläranlage für etwa 20000 Einwohner. Der mechanische Anlageteil ist schematisch dargestellt. Durch die optische Signalisierung des Betriebszustandes ist eine rasche Kontrolle möglich. Im Kommandopult sind Befehlsapparate und Messinstrumente übersichtlich angeordnet.

CMC

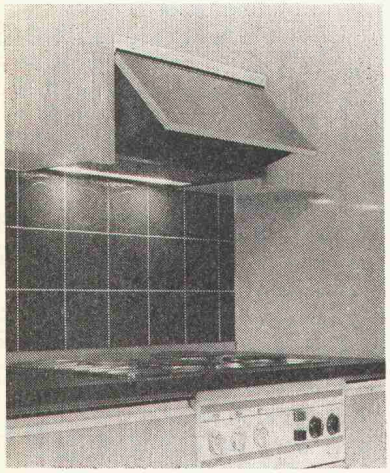
Carl Maier + Cie *8201 Schaffhausen*

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen *Telefon 053-81666*

10 ms ausgelegt. Die ausgestellten logischen Elemente Silimog sind speziell für die industrielle Elektronik entwickelt worden und deshalb auf hohe Sicherheit und Verlässlichkeit geprüft. Sie ermöglichen es, automatische Schaltungen jeder Grösse leicht zu kombinieren, ohne von seiten des Verbrauchers besondere Kenntnisse auf dem Gebiet der Elektronik zu fordern. Als praktische Anwendung wird eine Folgesteuerung simuliert. Die Firma stellt erstmals Kleincomputer aus, zu denen ein komplettes System zur Automatisierung von Fabrikationsprozessen und Maschinensteuerungen sowie zur Datenerfassung zur Verfügung steht.

Monoplast AG, 4000 Basel 6

Halle 22, Stand 394



Die Monoplast AG stellt auch dieses Jahr die neuesten Modelle der Sirex-Dunstabzuganlagen aus welche teilweise im Betrieb besichtigt und probiert werden können. Das technische Personal ist bemüht, allen Interessenten nach Möglichkeit mit Auskünften oder Vorschlägen zu dienen.

Bruno Piatti, 8305 Dietlikon ZH

Halle 13, Stand 335

Die Firma Bruno Piatti zeigt an der Muba den hohen Qualitätsstandard der bekannten *bp*-Küchen. Die Möbel sind aussen und auch innen, dort wo sie am stärksten dem Verschleiss durch Scheuern, Säureeinwirkung, Hitze (Pfannen!) usw. ausgesetzt sind, mit den echten Melamin-Kunstharzplatten belegt. Die unverwüstlichen Auszüge der *bp*-Küchen können bis zu 100 kg belastet werden; noch nach Jahren versehen sie funktionstüchtig ihren Dienst. Die Schubladen sind neu allseitig mit Kunststoff beschichtet und laufen spielend leicht auf Kugellagern; eine Arretierung verhindert das Herausfallen. Dank dem funktionsgerechten Ausbau und der schönen Gestaltung haben die *bp*-Küchen an der Muba die Auszeichnung «Die gute Form» erhalten.

Das leistungsfähige Werk in Dietlikon stellt die Möbelteile auf modernsten Fertigungsstrassen in Serien her. Diese rationelle Produktion erlaubt hochstehende Qualität zu günstigen Preisen. Trotz der Serienfabrikation liefert Piatti aber auch für kleinere Wohnbauten die gefragten *bp*-Küchen. Für Kleinobjekte (eine bis fünf Küchen) hat Piatti in der ganzen Schweiz ein Netz von Regionalvertretungen aufgebaut, die bereits weit über tausend Küchen geplant und montiert haben. Ausgewiesene Innenausbau- und Schreinerfirmen mit erfahrenem Personal im Küchensektor, das zudem im Werk besonders geschult wurde, projektieren und montieren die von Piatti fabrizierten *bp*-Küchen. Da sie spezielle Möbelelemente selber herstellen können, sind sie in der Lage, individuelle Wünsche ganz besonders gut zu erfüllen.

Die praktisch unbegrenzten Gestaltungsmöglichkeiten – gewährleistet durch ein durchdachtes Baukastenprinzip – lassen die *bp*-Küche für alle Bauvorhaben verwenden. Am Muba-Stand sind aus dieser Vielfalt individueller und praktischer Lösungen drei typische Beispiele zu sehen.

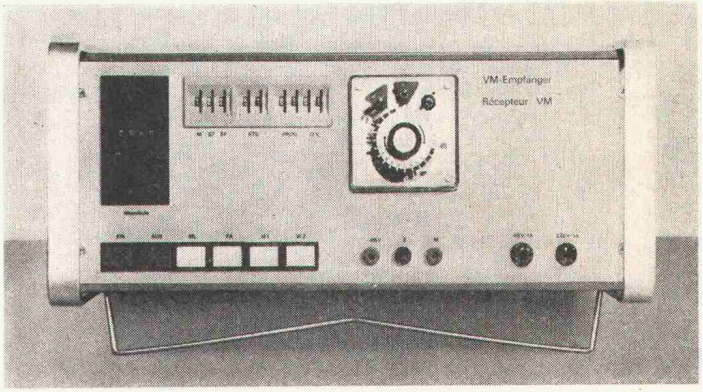
Der bekannte Basler Graphiker *Celestino Piatti* hat auch dieses Jahr wieder mit einigen bemerkenswerten Darstellungen zur geschmackvollen Gestaltung des *bp*-Standes beigetragen.

Siemens-Albis AG, 8001 Zürich

Halle 23, Stand 234

Die Firma Siemens-Albis zeigt folgende Neuheiten an der Muba:

- Die elektronische Verkehrsmesseinrichtung VM 70 für Telephonzentralen, zur Auswertung über den Computer. Gezeigt wird ein mobiler Empfänger mit Lochersteuerung und Locher.



Der mobile Empfänger für die elektronische Verkehrsmesseinrichtung VM 70

- Das Kurzdistanzsystem PCM 30 für pulscodemodulierte Übertragung von Sprache und Daten. Damit lassen sich auf wirtschaftliche Weise 30 Sprachkanäle im Zeitmultiplexverfahren über vierdrähtige Bezirksleitungen digital übertragen.
- Der Impulsschreiber Oscilloreg M 02627, ein Registriergerät für maximal drei Messkanäle. Aufzeichnung auf Metallpapier. Er wird zum Registrieren von Impulsen im allgemeinen, von Relaisansprech- und Relaisabfallzeiten, von Kontaktprellungen, zeitlich verschieden ablaufenden Schaltfolgen bei Relais, Schützen und Steuerwalzen, zur Kontrolle von Schalt-, Sende- oder Empfangseinrichtungen (Fernsprech- und Funkbetrieb) sowie zum Erfassen von Strassenverkehrsdichten – in Verbindung mit Rechnern – eingesetzt.
- Die automatische Gesprächsdatenerfassung als Zusatzeinrichtung zur Haustelephonzentrale ESK 8000. Die wichtigsten Daten aller abgehenden Amtsgespräche, wie Taxen, Nummern der Teilnehmer usw., werden auf einem Fernschreiber ausgedruckt.

Sodeco, Société des Computers de Genève, 1211 Genf

Halle 23, Stand 343

Sodeco zeigt dieses Jahr in einem gemeinsamen Stand, zusammen mit den Firmen Landis & Gyr, Zug, und SAIA, Murten, eine Anzahl von Apparaten aus sämtlichen Zweigen ihres Fabrikationsprogrammes: Elektrizitätszähler, Apparate für die Telephonie, Geldwechselautomaten, Banknotenprüfgeräte sowie Impulszähler. Die folgenden Kurzbeschreibungen stellen die wesentlichsten Neuheiten vor.

Als Neuheit auf dem Gebiet der Elektrizitätszähler zeigt Sodeco einen neuen Haushaltzähler mit magnetischem Lager und neuem Doppeltarifzählwerk.

Der Produktebereich Telephonie ist ebenfalls mit zwei Neuentwicklungen vertreten. Die kleine Telephonkassierstation Phonotaxe TE 404 kann an jedes Telephonnetz mit Zeitimpulstaxierung angeschlossen werden, ohne dass eine zusätzliche Installation in der Zentrale benötigt wird. Die eingeworfenen Münzen bleiben vorerst im Speicherkanal sichtbar und werden erst nach und nach einkassiert. Bevor alle Münzen aufgebraucht sind, wird der Benützer durch ein optisches oder akustisches Signal aufgefordert, weitere Münzen einzuwerfen. Der Apparat besitzt einen klaren Aufbau, und die einzelnen, steckbaren Bauteile ermöglichen einen leichten Unterhalt.

Der neue Teletaxe ist ein Gebührenmelder für Abonnenten. Er hat ein gefälliges Plastikgehäuse und kann entweder an eine

Dichtung und Wahrheit

Was ist Wahrheit, was Dichtung? Gehört beides zusammen, in einem tieferen Sinn? Johann Wolfgang von Goethe, hoch- und vielbegabter Genius, mag sich diese Frage immer wieder gestellt haben. Sein Werk «Aus meinem Leben. Dichtung und Wahrheit», dessen letzter Teil erst nach seinem Tod erschien, zeugt davon.

Da ist es für eine Isotech um einiges leichter, sich eine Antwort einfallen zu lassen. Denn zwischen der (Fugen-) Dichtung und der (Qualitäts-) Wahrheit liegen bestenfalls ein paar Jahre, schlimmstenfalls der gute Ruf einer Firma.
Das wissen wir. Und deshalb machen wir unsere Fugen-Dichtung so, dass sie die Wahrheit verträgt.

ISOTECH AG

Europas grösste Spezialfirma für Fugendichtungen

8404 Winterthur	Hegmattenstrasse 20	Tel. 052 27 27 27
5000 Aarau	Buchserstrasse 57	Tel. 064 24 58 51
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061 43 45 76
6500 Bellinzona	Via C. Molo	Tel. 092 5 96 10
3027 Bern	Looslistrasse 3	Tel. 031 55 37 73
6000 Luzern	Lindengartenweg 7	Tel. 041 41 71 55
9015 St. Gallen	Kräzernstrasse 75	Tel. 071 31 22 93
8037 Zürich	Rötelstrasse 39	Tel. 01 60 02 48
2500 Biel	Mettstrasse 6	Tel. 031 55 37 73
ISOTECH SA	1008 Prilly	Chemin des Huttins 6 — Tel. 021 24 56 08
	1211 Genève	Rue d. Eaux-Vives 94 — Tel. 022 36 52 84
ISOTECH GmbH	6 Frankfurt	Mauritiusstrasse 6 — Tel. 0611 35 94 23
	1 Berlin 31	Wegenerstrasse 4 — Tel. 0311 86 16 70
	75 Karlsruhe	Hauptstrasse 75 — Tel. 0721 6 21 96
ISOTECH GmbH	1223 Wien	Schiffmühlenstr. 116 — Tel. 24 32 36
ISOTECH N. V.	Amsterdam	Apollolaan 41 — Tel. 020 73 90 25

Wand montiert oder auf einen Tisch gestellt werden. Der Apparat ist mit einem, zwei oder drei Zählwerken erhältlich.

Als weitere Neuheit darf das von Sodeco entwickelte Banknotenprüfgerät bezeichnet werden, das ebenfalls an der diesjährigen Mustermesse zu sehen ist.

Bei den Impulszählern ist die Reihe des Typs R durch einen fünfstelligen elektromechanischen Differenzzähler mit der Bezeichnung RR erweitert worden. Der neue Apparat mit den Frontabmessungen 48 × 48 mm kann auf Wunsch mit einem bei null arbeitenden Steuerkontakt ausgerüstet werden. Seine Zählgeschwindigkeit beträgt 10 i/s. Im übrigen besitzt er dieselben Vorzüge wie die bereits bekannten Zähler dieser Typenreihe. Es sind dies im besonderen der modulare Aufbau und die verschiedenen Montagemöglichkeiten. Sodeco zeigt ausserdem einen neuen, robusten Vorwahlimpulszähler des Types EP, der für den Betrieb unter härtesten äusseren Bedingungen gedacht ist. Dieser Zähler ist eine Ergänzung zum bereits eingeführten Totalisator des gleichen Typs.

Sprecher & Schuh, 5001 Aarau

Halle 23, Stand 431

Auf dem *Hochspannungssektor* stellt Sprecher & Schuh einen neuen Typ aus der Reihe der bewährten Mehrfachunterbrechungs-Schalter vor, von dem mehr als 20 000 Schalteinheiten in der Schweiz und auf der ganzen Welt in Betrieb sind. Beim ausgestellten Schalter handelt es sich um einen Pol des Typs HPF 514 p/4F für 245/275 kV, 2000 oder 2500 A, 15 000 MVA. Er wird durch einen Motorfederantrieb betätigt; die Isolation gegen Erde ist durch Porzellan-Vollkern-Stützer gewährleistet. Mit den gleichen Porzellan-Elementen ist auch der gezeigte Pol des Pantographentrenners TPF 214 für 245/275 kV, 2000/3150 A ausgestattet, dessen aktiver Teil vereinfacht worden ist. Dieser Trennerpol wird durch einen neuen Motorfederantrieb GMF 1–6 angetrieben.

Seit einiger Zeit sind die ersten vollgekapselten, SF_6-isolierten Anlagen von Sprecher & Schuh in Betrieb, weitere Anlagen sind in Produktion. Die beachtliche Platzersparnis einer solchen Anlage im Vergleich zur herkömmlichen Bauweise ist graphisch dargestellt.

In Ergänzung zur fein abgestimmten Typenreihe der Mittelspannungsschalter stellt die Firma einen trennbaren Lasttrenner des Typs THGLtw aus, der mit Schnelleinschaltvorrichtung und wahlweisen Sicherungspatronen ausgestattet werden kann (siehe Bild).

Aus dem bewährten *Schaltanlagenprogramm* zeigt Sprecher & Schuh folgende Bausteine: Die Hochspannungsanlage Typ PA, geschützt, bewährt sich als fabrikfertige Schaltanlage. Ausgestellt ist eine Schalter-Längstrennungszelle mit einer Messzelle kombiniert. Sie ist mit einem Ölstrahlschalter HPtw 306f und einem Lasttrenner THGL 106 ausgerüstet. Duplex- und Triplexanlagen für den Bau von Unterwerken sind mit diesem Bauprogramm einfach zu verwirklichen.

Die Hochspannungsanlage Typ PB, isoliert, eröffnet eine zukunftsweisende, neue Technik im Schaltanlagenbau. Alle elektrischen Verbindungen innerhalb der Zelle sind teilisoliert oder mittels Isolierschalen abgedeckt. Ein Wandern des Lichtbogens wird verhindert.

Die Netzbausteine Typ PN sind kleinste Hochspannungsanlagen-Bausteine. Mit einer Feldbreite von nur 600 mm für die Trennerzellen und zwei übereinander eingebauten Trennern ist eine optimale Platzausnutzung gegeben. Die ausgestellte Anlage mit drei Lasttrennerabgängen und einem Abgang mit fest eingebauten Ölstrahlschaltern ermöglicht sehr interessante Lösungen auf kleinstem Raum.

Turbinen-An- und Abfahrautomatik mit dem Taktsteuergerät TSG. Hier übernimmt das Taktsteuergerät die Aufgabe, alle notwendigen Einzelbefehle für das Anfahren und Abstellen an die (simulierte) Maschinengruppe zu geben. Die Schritte lassen sich anhand entsprechender Signale und Stellungsanzeigen leicht verfolgen. Das in seinem Aufbau einfache Gerät bietet bei Turbinenautomatiken von mittleren bis grossen Kraftwerken vorteilhafte Lösungen.

Aus dem Programm der *Niederspannungsapparate* für Energieverteilungen und Steuerung in Industrieanlagen sind Produkte ausgestellt, welche auch in der elektrischen Ausrüstung von Maschinen erfolgreich verwendet werden. Die Reihe der Schütze CS 1–10 bis CA 1–1000 wurde durch einen neuen Typ CA 1–480 für Motoren bis 250 kW ergänzt. Gleichmässige Stufung bis zu 1000 A Nennstrom, einheitliches Bauprinzip und platzsparende Blockform der Schützreihe ermöglichen eine rationelle Projektierung. Beliebige Kombinierbarkeit, einheitliche Ergänzungsteile und normalisierte Apparatekasten ergeben eine wirtschaftliche Lagerhaltung.

SRO Kugellagerwerke FAG, 8050 Zürich

Halle 5, Stand 401

30 Jahre im Dienste des Publikums

Die SRO stellt seit 30 Jahren an der Mustermesse in Basel ihr Fabrikations- und Verkaufsprogramm aus. In dieser Zeit war die SRO bestrebt, nicht nur den technischen Fachkreisen, sondern auch dem breiten Publikum einen Einblick in das Werken einer führenden Kugellagerfirma (die 1894 gegründet wurde) zu geben. Auch dieses Jahr wird an der Muba ein Programm gezeigt, das dem Laien und dem Fachmann einen Eindruck gibt über die verschiedenen Lagerarten in der Wälzlagerindustrie.

Anhand von Grossphotos und geschnittenen Modellen zeigt die SRO Lagertypen und deren Funktionen nach dem Einbau. Für die Jungmannschaft werden wieder die beliebten Stahlkugeln gratis abgegeben.

Karl Strotz AG, Schirmfabrik, 8730 Uznach

Halle 26, Stand 241

Die Stroka-Sonnendächer sind ja bekannt, das patentierte Hobby der Firma – als einziges Sonnendach mit wunderschöner Gelenkkombination aus Leichtmetall, daher unveränderlich in der Hitze und äusserst praktisch und solid. Die herkömmlichen Gartenschirme sind auch mit gediegener Innenausstattung am Stand, ebenfalls eine Idee von Stroka und für Leute bestimmt, die etwas Besonderes wünschen – abseits der Massenfabrikation. Dass Stroka eine Zweijahresgarantie auf die meisten Erzeugnisse gewährt, beweist die ausgedachte Solidität der Stroka-Schattenspender.

Im Liegemöbelsektor hat Stroka sein Angebot erweitert. Wir sehen als schweizerische Exklusivität zum Beispiel den vierfach verstellbaren Stuhl und den sechsfach verstellbaren Liegestuhl mit apartem Leichtmetallgestell und besonders guter Körperlage. Diese und die dazu passende Hollywoodschaukel präsentiert Stroka in einem aparten Exklusivdessin. Diese beiden Stühle dürften auch als Fernsehmöbel beliebt werden. In Liegebetten, mit und ohne Rollen, wird ein interessantes Angebot gezeigt.

Therma AG, 8762 Schwanden

Halle 13, Stand 385

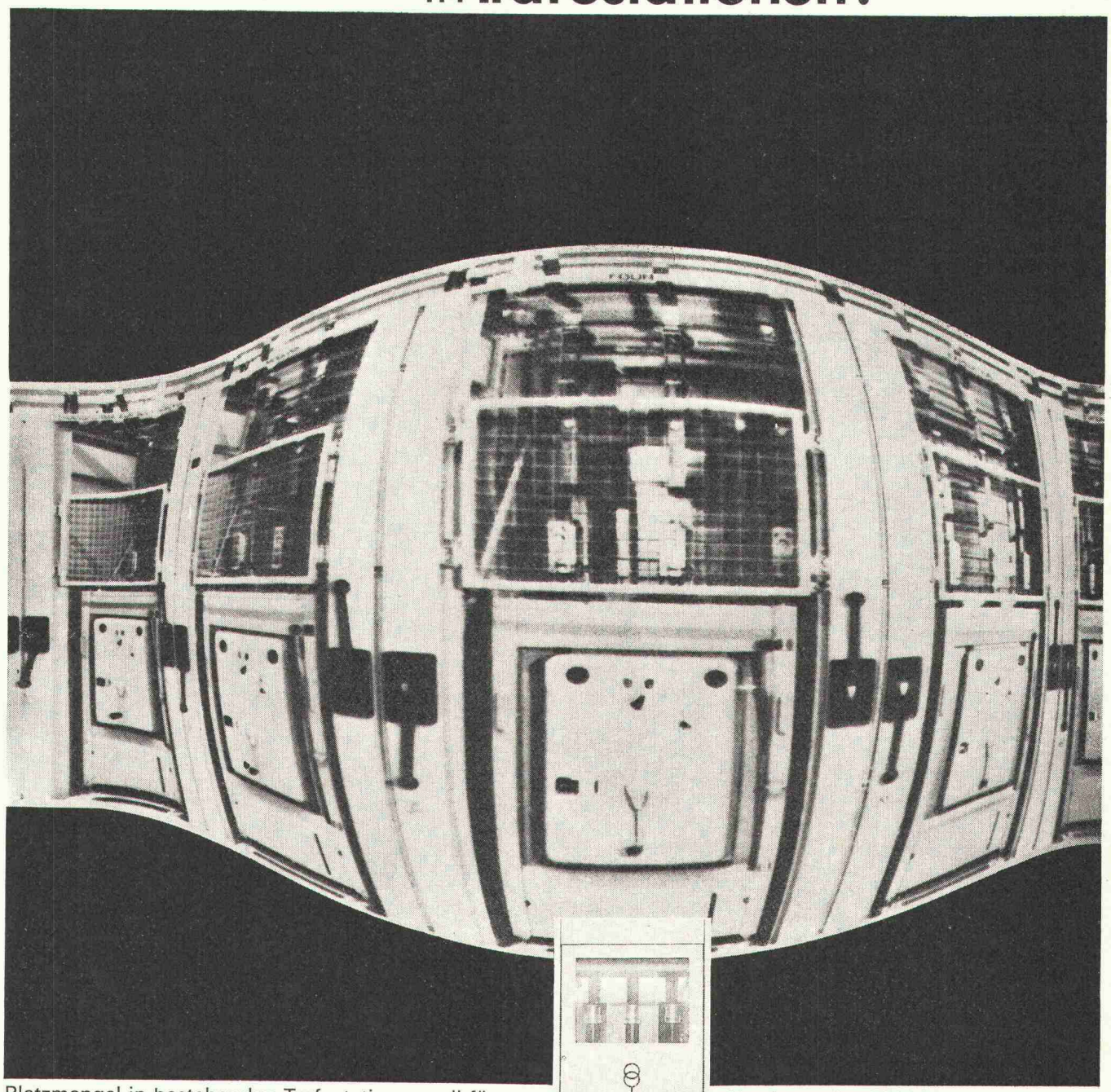
Das Jahr 1972 könnte bei Therma-Haushalt als «Jahr der Neuheiten» in die Geschichte eingehen, denn die Unternehmensleistung in Form bedeutender Neuheiten ist eindrücklich! Therma-Haushalt hat neu einen *Geschirrspüler,* ein neues *Ventilationselement* für Haushaltküchen, einen Herd mit selbstreinigendem Backofen (katalytisch), einen selbstreinigenden Einbaubackofen (*pyrolytisch*) und eine ganz neue *Haushaltküche.*

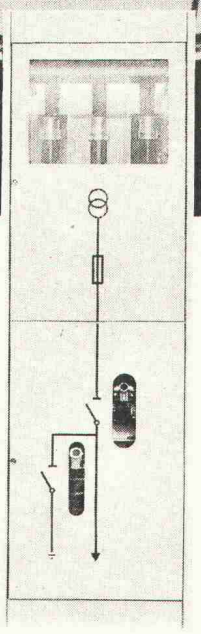
Geschirrspülautomat

Diese wichtigste Apparateneuheit rundet das Einbauapparatesortiment von Therma ab. Mit dem Geschirrspüler hat Therma das vielfältigste Einbauapparateprogramm für Haushaltküchen. Therma bietet sechs Ausführungen von Einbau- und Standmodellen an. Das Konzept der Maschine ist modern. Zehn internationale Massgedecke finden darin Platz. Vier verschiedene Programme (Kurz, Party, Normal, Intensiv), zwei gegenläufig rotierende Sprüharme mit drei Sprühebenen und eine starke Umwälzpumpe erbringen die erforderliche Waschleistung. Die Trocknung des Geschirrs erfolgt mit einem Querstromgebläse mit Heizung. Wenn mit sehr kalkhaltigem Wasser gewaschen werden muss, kann die Maschine mit einem Entkalker ausgerüstet werden.

Besuchen Sie uns
an der MUBA
Halle 23, Stand Nr. 431

Platzmangel in Trafostationen?





Platzmangel in bestehenden Trafostationen soll für Sie kein unlösbares Problem mehr sein. Die wirtschaftlichste Lösung heisst: Netzbausteine PN 106 von Sprecher+Schuh.

Dem Bedienungspersonal vertraute und seit Jahren bewährte Hochspannungsapparate in neuem «Kleid» ermöglichen diesen Fortschritt. Für raumsparende Innenraumschaltanlagen mit Nennspannungen bis 24 kV sind Netzbausteine PN 106 genau das Richtige. Durch teilisolierte, gekapselte Konstruktion ergibt sich eine kompakte und wirtschaftliche Bauform.

Netzbausteine PN 106 eignen sich besonders zum Einbau in vorfabrizierte Betonkabinen, zu klein gewordene Trafostationen oder in neue Betriebsräume, wo wenig Platz für eine Hochspannungsverteilung vorhanden ist.

Sie sehen, Netzbausteine PN 106 von Sprecher+Schuh können überall problemlos eingesetzt werden. Lassen Sie sich darüber näher informieren und beraten.

Sprecher + Schuh AG
Aarau/Schweiz
Telefon 064 22 33 23

sprecher+ schuh

S 31.612.3.72

Ventilationselement Therma-Purair

Der schlechten Luft in der Küche kann mit dem neuen Ventilationselement besonders leicht abgeholfen werden. Das Purair-Unterdrucklüftungssystem für über die Kochstelle bewegt bis zu 320 m³ Luft/h. Es lässt sich unauffällig zwischen Oberschränken plazieren. Durch Herausziehen der Dunsthaube in Schubladenform wird es in Betrieb gesetzt. Wahlweise können waschbare oder wegwerfbare Filter eingesetzt werden. Zwei 40-Watt-Lampen sorgen für angenehme und blendfreie Beleuchtung der Kochstelle.

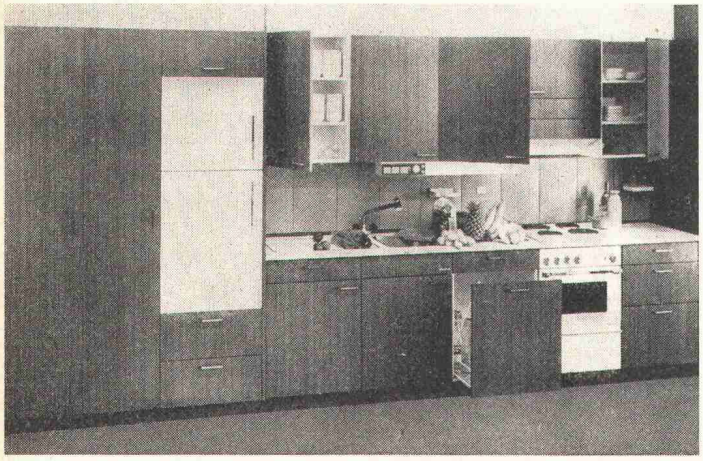
Der Therma-Herd mit selbstreinigendem Backofen

Bis vor kurzem war die Selbstreinigung der obersten Komfortstufe im Herdsortiment vorbehalten. Der Erfolg des «thermolytic»-Backofens mit katalytischer Selbstreinigung, der als Anstellherd angeboten wird, ist Anlass dafür, dass die Selbstreinigung nun auch in der mittleren Komfortstufe eingeführt wurde.

Einbaubackofen mit pyrolytischer Selbstreinigung

Therma hat sein Backofensortiment ergänzt, indem nun neu auch ein Backofen mit *pyrolytischer* Selbstreinigung angeboten wird. Damit bietet Therma als einzige Firma beide Reinigungssysteme an und kann daher wohl als neutraler Gesprächspartner in Sachen Selbstreinigung gelten. Zur besseren Auseinanderhaltung der beiden Systeme seien sie anschliessend kurz skizziert:

Ausführung Backofenrohr:	
	katalytisches System
	Grundemail und graue, weissgesprenkelte Katalysatorschicht rauhe Oberfläche
	pyrolytisches System
	Spezialemail glatte Oberfläche
Temperatur für Selbstreinigung:	Normale Backofentemperaturen bis zu 300 °C
	rund 500 °C
Selbstreinigungsvorgang:	Erfolgt gleichzeitig mit Gebrauch des Backofens
	Nach ein- oder mehrmaligem Gebrauch des Backofens Selbstreinigungsprogramm einschalten
Was wird gereinigt:	Backofenrohr, allenfalls mit Abdeckblech
	Backofenrohr einschliesslich Zubehör und Türinnenseite
Apparatetypen, die mit Selbstreinigung ausgerüstet werden:	
	Anstellherd
	Einbauherd
	Einbaubackofen
	Einbaubackofen



Die neue Therma-Haushaltküche

Die neue, «totale» Küche von Therma

Arbeitssparende Einrichtungen, moderne, widerstandsfähige und leicht zu reinigende Werkstoffe, zeitgemässe Formgebung, systematische Ordnung der Arbeitsabläufe, der Möbel und Geräte sind für erfahrene Küchenbauer selbstverständliche Merkmale einer modernen Haushaltküche. Wenn ein Hersteller überdies für Einbauapparate und Möbel, vom Design bis zum Service, in einer Person verantwortlich zeichnet, so ist die durch ihn geschaffene Küche mit grosser Wahrscheinlichkeit ein Optimum.

Die Zielsetzung für die Gestaltung der neuen Therma-Küche wäre aber zu wenig hoch gesteckt gewesen, hätte man sich mit obigen Anforderungen begnügt. Eine Synthese zu finden für eine neue Haushaltküche, in der ausserdem vielfältigere Elementeauswahl, leichte Einbaubarkeit der Apparate, marktgerechtere Küchentechnik, Farbgebung und Innenausstattung verwirklicht sind sowie mit der Möglichkeit, die Küche dank Rückwandplatten an Ort und Stelle montieren zu können (siehe Bild) und schliesslich ergänzt mit praktischen Zubehörteilen in einen «betriebsbereiten» Zustand zu bringen, war nicht eben einfach.

Verband Schweiz. Ziegel- und Steinfabrikanten

Halle 24, Stand 531

Der Stand der Schweiz. Backstein- und Ziegelindustrie an der diesjährigen Mustermesse verfolgt wiederum das Ziel, einen Überblick über die in der Ziegelindustrie heute hergestellten Produkte nicht in der direkten Form der «Produkteschau», sondern mehr indirekt durch deren betont ästhetische Präsentation als Gestaltungselemente zu vermitteln. Der Besucher wird vor allem und zuerst durch den Formen- und Farbenreichtum des Ausstellungsgutes beeindruckt. Erst in zweiter Linie wird er mit dem Produkt an sich konfrontiert, das ihm in unterschiedlich dimensionierten Kuben in 26 verschiedenen Form- und Farbvariationen entgegentritt, welche einen repräsentativen Querschnitt durch das im Zuge zur industriellen Fertigung stark gestraffte Sortiment darstellen. Die Kuben bzw. Würfel, welche je aus einem Artikel zusammenkomponiert sind, symbolisieren gleichzeitig die Transporteinheit und sind ein Hinweis auf den Umstand, dass in der Branche hinsichtlich Transportrationalisierung optimale Lösungen angeboten werden.

Besondere Sorgfalt haben die Standgestalter auf das Ausspielen ansprechender Farbeffekte verwandt. Während die wechselnd belichteten Kuben in den natürlichen Farben des Materials, von ziegelrot bis beige, gehalten sind, bilden die weisse Möblierung und der cognacfarbene Teppich einen spannungsreichen Kontrast, der durch die schwungvoll-originellen Linien der Bestuhlung auch formal unterstrichen wird.

Dokumentationsdienst der Schweiz. Gasindustrie, 8002 Zürich

Verschiedene Hallen und Stände

Das zunehmende Interesse an Anwendungsmöglichkeiten der Energie Gas ist der Grund dafür, dass die schweizerische Gasindustrie 1972 mit zwei direkt nebeneinanderliegenden Ständen an der Schweizer Mustermesse vertreten ist: Wie jedes Jahr ist in der Halle 13 der Stand 365 des Verbandes Schweizerischer Gaswerke zu finden. Direkt daneben befindet sich der Stand 525 der Schweizerischen Werbegemeinschaft Gasheizung. Die Schweizer Gasapparatefabrikanten geben daneben an ihren eigenen Ständen in den Hallen 11, 13 und 23 einen Überblick über ihre Produktionsprogramme.

Da die Erdgasumstellung im Gebiet der Gasverbund Mittelland AG noch nicht abgeschlossen ist und im Gebiet der Gasverbund Ostschweiz AG noch bis 1975 dauert, zeigt der Stand des Verbandes Schweizerischer Gaswerke dieses Jahr eine besonders breite Auswahl an Haushalt-Gasapparaten, insbesondere an Gaskochherden. Vom preisgünstigen, modernen Allgas-Standardmodell bis zu Luxusherden mit automatischer Zündung, selbstreinigendem Backofen mit Panoramatüre, Innenbeleuchtung und Drehspiess, Infrarotgrill, thermoelektrischer Zündsicherung und Temperaturregler sind alle Gasherdkategorien mehrfach vertreten.

AMMANN-Belagsfabrik AMT 270/3-300 Leistung bis 300 t/h

HMV-Verfahren

Ideale Konzeption für die Durchführung vielfältigster Ablieferungsprogramme.

Wirtschaftliche Aufbereitung und Abgabe kleinster und grösster Lieferungen.

Gleichzeitige Abgabe von beliebigen Mischgutsorten ohne Voranmeldung.

Kein Wetterrisiko, rasche Bedienung, praktisch keine Wartezeiten.

Anlage mit separatem Kommandoraum.

Vollautomatische Steuerung mit Lochkarteneingabe und Mengenvorwahl.
Druckwerk für Lieferscheine.

AMMANN

U. AMMANN Maschinenfabrik AG
4900 Langenthal ✆ 063/2 27 02 + 2 51 22

Nebst zwei modernen Einbau-Gasbacköfen – einem Standard- und einem Luxusmodell – werden weitere Haushaltapparate wie Gas-Waschautomaten, Gas-Tumbler usw. gezeigt.

Am Stand der Schweizerischen Werbegemeinschaft Gasheizung wird eine Schau von Apparaten gezeigt, die für die verschiedenen Gasheizungssysteme sowie für die Warmwasserbereitung mit Gas typisch sind: Gas-Einzelheizofen, Gas-Durchlaufheizer, Gas-Spezialheizkessel sowie Gas-Gebläsebrenner, dazu verschiedene Gas-Durchlauferhitzer und Gas-Boiler. Auch dieser Stand ist mit versiertem Fachpersonal besetzt, welches alle Fragen zum Thema Gasheizung gerne und neutral beantwortet.

Therma-Kälte, 8042 Zürich

Halle 13, Stand 401

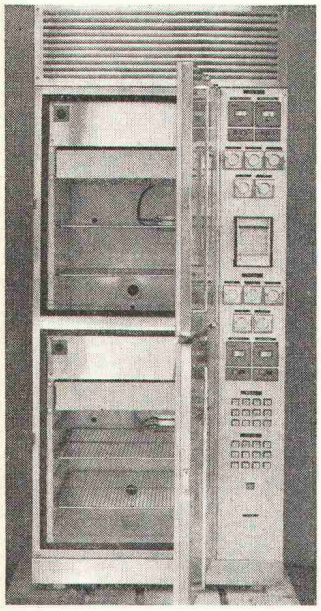
Die Therma-Kälte zeigt an der diesjährigen Mustermesse verschiedene Apparate für Forschungszwecke in der Industrie, den Hochschulen und den Universitäten. Ein zweitüriger Pflanzenschrank (Bild) kann für Reihenuntersuchungen und die Keimung von Pflanzen verwendet werden. In beiden Abteilen wird unabhängig voneinander je ein Klima automatisch gesteuert. Über einen Programmgeber wird die Temperatur und Feuchtigkeit von der tiefen Nachttemperatur auf die höchste Tagestemperatur und von der hohen Feuchtigkeit auf eine niedere Feuchtigkeit reguliert. Gleichzeitig wird die Lichtintensität in Stufen gesteuert, beginnend mit der Dämmerung am Morgen bis zur höchsten Lichtstärke am Mittag und anschliessend absinkend zur vollständigen Dunkelheit am Abend. Es können Programme für jede Jahreszeit eingestellt werden. Die Vorwahl der gewünschten Klimate ist ausserordentlich einfach.

Die Phytotron-Kammer PK 5 dient den gleichen Zwecken wie der vorumschriebene Schrank, weist jedoch eine Nutzfläche von 1,6 m² auf. Mit derselben werden hauptsächlich Wachstumsversuche mit Pflanzen angestellt.

Für die Kühlung von Flüssigkeiten steht ein Durchflusskühler zur Verfügung. Als Medien, welche gekühlt werden, kommen Wasser, Öl, Glykol, Lösungsmittel, Sirup usw. in Frage.

Für die Bedürfnisse der Hotel-, Restaurant-, Spital- und Kantinenküche wird die neue Typenreihe der Sandwicheinheiten, Kühlkorpusse und Flaschenkorpusse gezeigt. Alle Kühlmöbel entsprechen der Gastro-Norm, einschliesslich des reichhaltigen Programms an Innenausrüstungen, umfassend Bleche, Behälter und Schalen. Jede Einheit kann sowohl an eine zentrale Kühlmaschine angeschlossen werden als auch mit einem eigenen Kühlaggregat ausgerüstet werden. Die besonderen Vorteile der Kühlmöbel sind:

- ein Ventilator sorgt für kräftige Luftbewegung
- Einhaltung der garantierten Temperaturen auch bei starker Beanspruchung
- kleine Aussenmasse im Verhältnis zum Nutzraum dank der hochwertigen Isolierung und der Kompaktbauweise.



Zweitüriger Pflanzenschrank mit automatisch einstellbaren klimatischen Verhältnissen

Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug

Halle 11, Stand 371

Neue Produkte, neue Farben, neue Formen geben dem Stand einen neuen Look. Zudem: Kochgeschirr-Interessenten werden auf eine sympathische Art über das gesamte moderne Zuger Sortiment orientiert. Und natürlich umgekehrt.

Die Apparate. Auch dieses Jahr stellt die Verzinkerei Zug AG das komplette Apparatesortiment vor. Es sind die wohlbekannten vollautomatischen Waschmaschinen Unimatic und Adora, der Wäschetrockner Adora sowie der begehrte Geschirrspüler Adora. Der neue Waschvollautomat Adora-4 mit Trockenautomatik ist ein neuer Schritt in die Zukunft. Ein weiterer Markstein auf dem Weg zum vollautomatisierten Waschtag. Waschen und Trocknen in einer Maschine.

Das Kochgeschirr. Der Zuger Dampfkochtopf Adorex ist der besondere Anziehungspunkt. Er ist der «primus inter pares». Vor allem auch, weil er vorgeführt wird. Daneben beeindruckt natürlich erneut die Vielgestaltigkeit des Zuger Kochgeschirrs im allgemeinen.

Das Neueste aus Zug: das Kochgeschirr Adorette ... leicht, pflegeleicht, exklusiv. Zuger Kochgeschirr aus Aluminium, aussen goldgelb emailliert – mit dem unkonventionellen Dekor Fireball und Luna – und innen mit Teflon II beschichtet.

Werzalit Schweiz, W. Fischer, 8370 Sirnach

Halle 25, Stand 116

Werzalit-Produkte entstehen durch eine Holzverarbeitung mit Kunststoff, die in revolutionärer Weise von der Schnittholzverarbeitung abgeht. Durch das Werzalit-Verfahren fanden auch in der Holzverarbeitung die Rationalisierung und Automation in grossem Umfange Eingang, wodurch das jahrelange Nachhinken gegenüber den Massenfertigungen in der Stahl- und Metallindustrie schnell aufgeholt wurde. Das Verfahren ist nun fast zwanzig Jahre alt. Werzalit hat über 350 Patente angemeldet, und es wird in 22 Lizenzwerken in über 18 Ländern in Europa und Übersee produziert und unter extremen Witterungsbedingungen und den verschiedensten Klimavorkommen auch subtropisch eingesetzt.

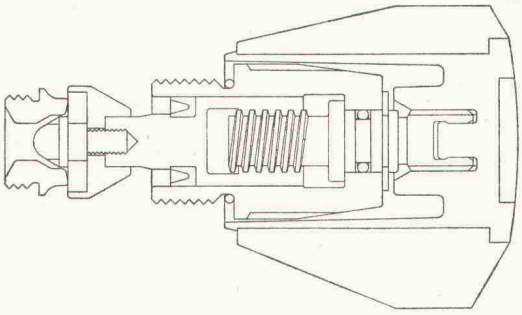
Werzalit Schweiz zeigt auf der Muba alle Normteile für den Baumarkt. Es sind dies Fensterbänke für die Innen- und Aussenanwendungen, Bauprofile für Aussenfassaden, für Dachumrandungen, für Fensterbrüstungen, für Garagentore, für Balkongeländer und für Gartenzäune in wetterfester Ausführung. In nichtwetterfester Ausführung gibt es ebenfalls Bauprofile für Decken- und Wandtäfelungen, ferner Fussbodenleisten, Kassettenplatten und Heizkörperverkleidungen.

Alle diese Werzalit-Produkte sind aus der Synthese Holz und Kunststoff, unter hohem Druck und grosser Hitze in Formen gepresst, und sie werden im gleichen Arbeitsgang noch mit einer Dekor-Kunststoffoberfläche versehen. Letztere kann den verschiedensten Holzmaserungen entsprechen, oder sie kann unifarbig, zum Beispiel weiss oder steingrau, sein. Für Fensterbänke werden unter

Bild 1. Fassade des Hotels Drei Könige in Einsiedeln mit Werzalit-Täfelung

Der Zeitlose

Die technische Perfektion der KWC Armaturen wird gekrönt durch die gute, handliche Form des Trimex-Griffes. Trimex hat einen angenehmen, neutralen Farbton (Schwarz ist tot!). Er ist transparent wie Rauchquarz, das passt zu allem. Und ist ein Vorteil, denn wenn man den Griff nicht braucht, sieht man ihn. Braucht man ihn, entscheidet die Form. Dann liegt der Vorteil in der Hand.



Trimex – ein greifbarer Erfolg der KWC-Designer. Und ein Griff in die Zukunft.

Trimex. Der Griff. DIN 4109.

KWC Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie.
5726 Unterkulm

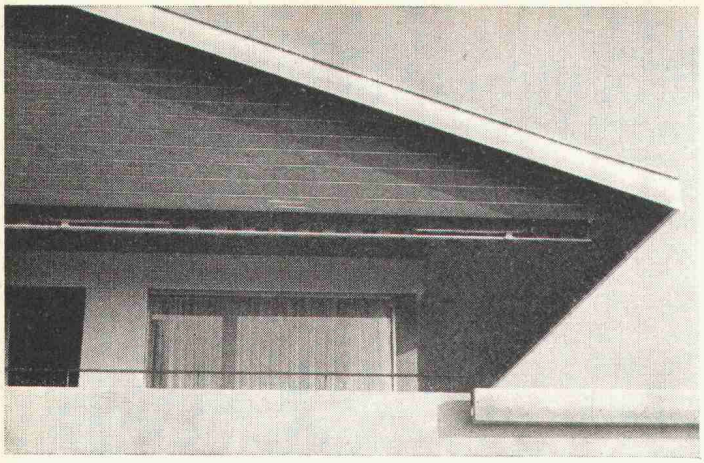


Bild 2. Giebeltäfelung und Dachunterseiten-Verkleidung am neuen Bürohaus der Werzalit Schweiz

anderem die Dekors Marmor hell und Marmor dunkel noch extra zusätzlich produziert. Werzalit lässt sich mit schreinermässigen Werkzeugen bearbeiten. Werzalit wurde von der kantonalen Feuerpolizei in Frauenfeld als schwerentflammbar taxiert.

Anhand von Abbildungen werden noch nähere Werzalit-Kombinationsmöglichkeiten erklärt: In Bild 1 ist die Aussenfassade des neuerbauten Hotels «Drei Könige» in Einsiedeln dargestellt. Die Terrassenumrandung ist architektonisch fein, sehr leicht konisch nach oben geöffnet, gestaltet. Die drei oberen Stockwerke haben nach links und rechts und jeweils noch ein Stück nach hinten eine Werzalit-Täfelung in der Loggia-Geländerhöhe, so dass drei markante Konturen quer die Fassade beherrschen und zum Abschluss die niedrigere, leichte Dachumrandung den Schwerpunkt künstlerisch organisch gewollt unten wirken lässt. Am hinteren Quertrakt links sind die Balkongeländer der vorderen senkrechten Profilmontage angepasst.

Eine heute so beliebte Giebeltäfelung und Dachunterseitenverkleidung aus Werzalit zeigt Bild 2 an dem neuen Bürohaus der Werzalit Schweiz in Sirnach TG. Dort ist auch ein Doppelgaragentor mit einer Durchgangstür in der Mitte innerhalb des Tores aus Werzalit gefertigt angebracht. Interessant ist, dass die Werzalit-Bauprofilmontage mit Spezial-Aluprofilen vorgenommen wurde. Besonders bei dem verwendeten dunklen Lärchedekor heben sich die silbrigen Alulinien kontrastreich ab. Die einfache normale Befestigung wäre mit Nut und Feder. Die Federn sind in diesem Falle mit dem gleichen Dekor versehen, so dass die Nutabstände nicht so attraktiv betont sind wie mit den Aluprofilen.

Als Neuheit zeigt Werzalit Schweiz das «Balkongeländer 180». Die Balkonpfosten, die Handläufe und die Befestigungsmittel der Werzalit-Doppelprofile sind aus eloxiertem Aluminium. Diese Teile sowie die Befestigungselemente für die Balkonpfosten auf der Balkonbetonplatte sind konstruktiv so stabil berechnet, dass der Abstand von Pfosten zu Pfosten bis zu 180 cm, bei der Verwendung von Werzalit-Doppelprofilen, gewählt werden kann. Aus dieser Definition stammt der Name der Werzalit-Neuheit: «Balkongeländer 180». Die grossen Abstände wirken sich sehr verbilligend aus. Dieses Balkongeländer ist in der Konstruktion und in der Entwicklung von langer Hand vorbereitet. Werzalit und Aluminium sind wetterfest und wartungsfrei, weshalb sich ein Balkongeländer ergibt, welches keiner Pflege bedarf. Die Konstruktion ist so durchdacht gestaltet, dass die Montage in allen Fällen ohne Gerüst vorgenommen werden kann. Die Einzelelemente ergeben baukastenmässig ein einfaches System. Alle an einem Balkon vorkommenden baulichen Voraussetzungen können angepasst werden.

Werzalit Schweiz ist Dauerausteller in der Baufachausstellung Schweizer Baumuster-Zentrale, Zürich, Talstrasse 9.

Xamax AG, 8050 Zürich

Halle 22, Stand 334

Neu beim *elektrischen Installationsmaterial* ist eine Weiterentwicklung der 25- und 60-A-Sicherungselemente für Einbau hinter bewegliche Frontwand, mit viereckigen oder runden Kragen, mit kleineren, vertikalen Achsabständen und 4 möglichen Befestigungsarten. Neu sind auch die Leitungsschutzschalter mit L-Charakteristik für 6, 10, 16, 20 und 25 A, 1-, 2- und 3polig, dito auch mit Nulleiter und eingebautem Schutzleiter sowie einpolig mit Trennhilfsschalter. Als weitere Neuheit stellen wir Ihnen einen stufenlosen Lichtregler für Unterputzmontage, 220 V, 600 W vor, ferner 2 neue Kandelabersicherungen, KKE (Kleinkandelabersicherung) und KE (Grosskandelabersicherung). Neu für beide Typen ist die verschiebbare Kabelbridenbefestigung für Kandelabertüren-Längen 250 und 300 mm. Beim Typ KKE ist zusätzlich ein Modell mit vorteilhafter Klemmenanordnung zur Verbesserung der Kabelanschlussmöglichkeiten. Interessant ist auch die universelle Schnellbefestigung für 35-mm-Normprofil nach DIN 46277 (nur mit Werkzeug ablösbar). Weiter ist LIGHTLINE vertreten, die kleinste vierpolige Leiterschiene, Abmasse 20 × 27 mm, mit selbsteinrastendem Stromabnehmer.

Die Abteilung *Schalttafelbau* zeigt ein Zähler- und Sicherungstableau Typ XAT aus Normbauteilen. Die sehr stabile und zweckmässige Ausführung ergibt kürzeste Montagezeiten. Gleichzeitig ist ein kleines Zähler- und Sicherungstableau zu sehen, das bei Verwendung von Apparaten nach DIN-Norm, vom Installateur auf einfachste Weise ausgebaut werden kann. Als Beispiel für viele ausgeführte Anlagen gilt ein kombinierter Kommando-, Steuer- und Schützeschrank mit Blindschema für eine Industrieabwasser-Reinigungsanlage, ferner ein Steuerpult für die Maschinenindustrie. Bei Serienfabrikation werden die teilweise elektronischen Steuerungen in der Regel mit gedruckten Schaltungen ausgeführt.

Die Abteilung *Kondensatoren* ist mit einer Blindleistungs-Kompensationsanlage vertreten. Deren Gesamtleistung von 150 kVar ist in 6 Stufen zu 25 kVar aufgeteilt. Das neue Baukastensystem erlaubt einen Endausbau auf 300 kVar. Im Eingangsfeld befinden sich die Steuerapparate und die Tonfrequenzsperren. Beidseitig schliessen dann die Bausteine mit den Leistungskondensatoren an. Baumasse: B 1890 × H 1180 × T 290 mm. Für die automatische Steuerung 1- und 2stufiger Kondensatorenanlagen wird ein Relais gezeigt, das in Abhängigkeit des Scheinstromes zu- und abschaltet. Die Schaltwerte können auf zwei in Ampère geeichten Skalen direkt eingestellt werden.

Die *Elektronik-Abteilung* zeigt den bewährten Billettausgabe-Automaten mit Entwerter sowie ein Muster des Abonnementausgabe-Automaten für 8 Sorten von Abonnements. Weiter ist ein Sichtausweisprüfer ausgestellt, der Sichtausweise nach zwei Kriterien prüft (z. B. Zeit und Ort) und ein drittes Kriterium registriert. Ferner ist das Modell eines Menü-Reservations-Systems zu sehen, wie es im Stadtspital Triemli in Betrieb ist.

Die Abteilung *Heizungen* zeigt die in Lizenz gebauten Speicherheizgeräte. Drei komplette Geräte-Programme stehen zur Verfügung: Normalbaureihe, Flachbaureihe (mit nur 29 cm Tiefe) und Niedrigbaureihe (mit nur 47 cm Höhe). Als besondere Xamax-Vorteile sind bemerkenswert:

1. Das Gerät kann am definitiven Standort mit den Speichersteinen von vorne bestückt werden, daher kein Schieben des schweren Gerätes nach Montage.
2. Die Heizstäbe sind schwenkbar angeordnet, dadurch können sie fertig montiert und verdrahtet im Gerät angeliefert werden. Zur Montage der Speichersteine werden die Stäbe weggeklappt.
3. Für alle Baureihen werden die gleichen Typen Speichersteine verwendet.
4. Die eingebauten Luftfilter garantieren einen praktisch staubfreien Betrieb.
5. Alle Typen sind mit einem Restwärmefühler ausgerüstet, der bei der Aufladung im Gerät noch vorhandene Restwärme berücksichtigt.
6. Ein steckfertiger Anschluss für Zusatzheizung ist in jedem Gerät bereits fertig verdrahtet vorhanden.

Als Neuheit wird ein Automatik-Schnellheizer vorgestellt, ausgerüstet mit einer Grundheizung von 1000 W und einer Vollheizung von total 2000 W, eingebautem Thermostat und Zeitvorwahlschalter (bis max. 12 Stunden), für 220 V 50 Hz und kleinen Baumassen: B 31,5 × H 40,5 × T 9 cm. Neu ist ferner ein Frostschutzgerät für Toiletten und andere Kleinsträume: Leistung 500 W, eingebauter Thermostat, Kontrollampe, für 220 V 50 Hz und den Abmassen B 9× H 33 × T 9 cm.

sondern das Symbol
für das enge Ineinandergreifen unserer Spezialgebiete

Elektro-Installationsmaterial
Steuer- und Verteilanlagen
Kondensatoren
Automatik-Elektronik
Präzisionsmechanik

Unsere Abteilungen arbeiten eng zusammen.
Neue Erkenntnisse und Entwicklungen werden auf allen Gebieten unserer Fabrikationszweige angewendet.
Deshalb stehen unsere Produkte an der Spitze des technischen Standards und der Qualität.

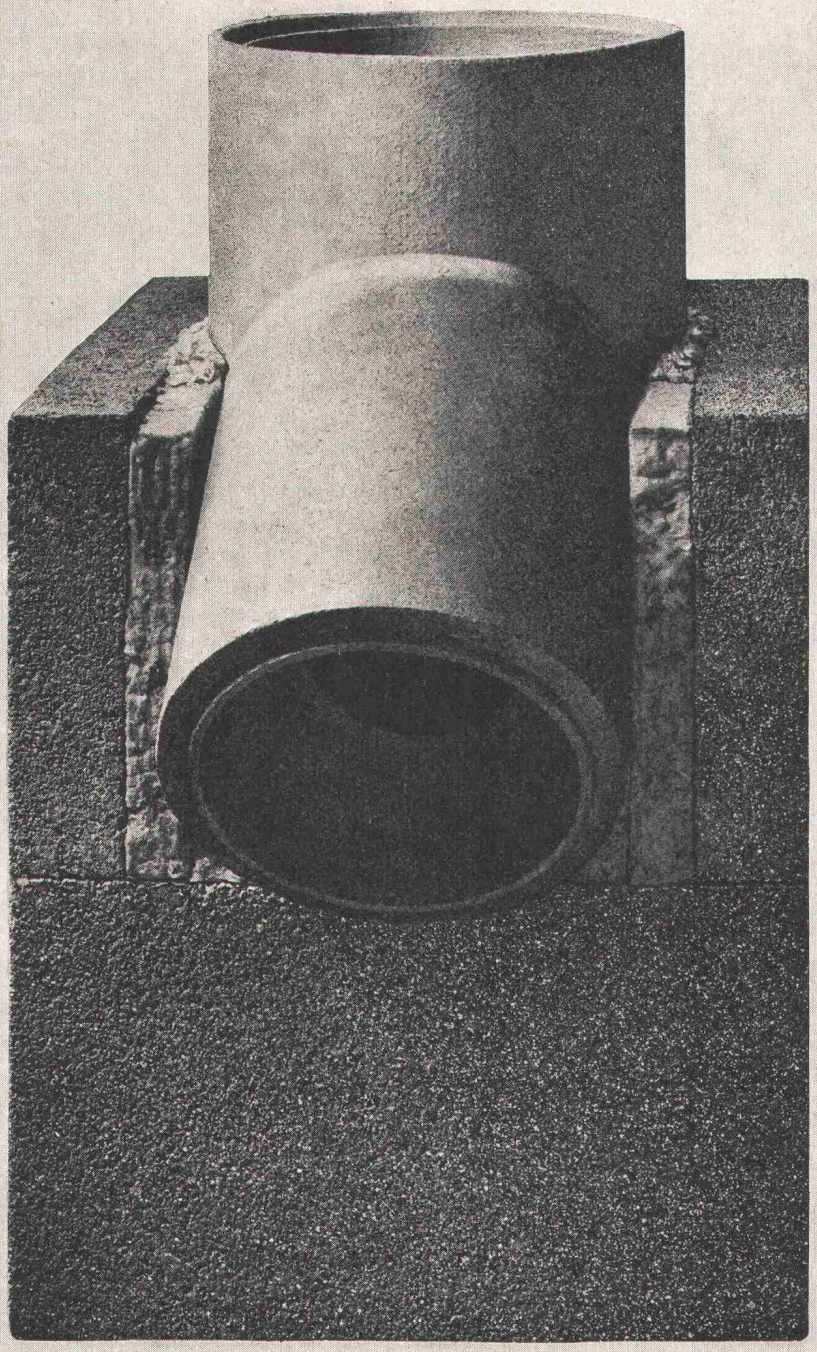
xamax

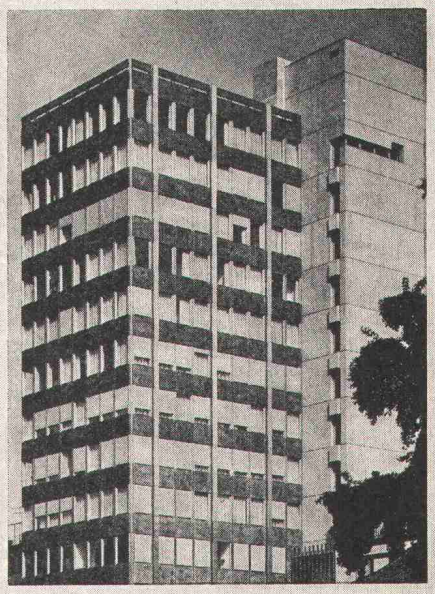
XAMAX AG, Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich, Tel. 01/46 64 84

fx

Schiedel® Kamin

mit feuer- und säurefestem Schamotte-Rohr





Im Bürohochhaus des SIA in Zürich wurden 50 m¹ Schiedel-Kamin (2 x ∅ 35 cm) verbaut.
H. von Meyenburg, Architekt BSA/SIA und P. Keller, Architekt SIA, Zürich

Der Schiedel-Kamin besteht aus einem doppelwandigen Mantelelement aus Isolierbeton und einem hochwertigen Schamotte-Rohr. Der im Bereich der Mantelfuge eingestopfte Mineralwollstrick sorgt für dauerelastische Halterung des Schamotte-Rohres.
Der Schiedel-Kamin ist funktionsgerecht und betriebssicher. Er ermöglicht Kosteneinsparungen beim Bau, im Betrieb und bei der Wartung.

Verlangen Sie bitte ausführliches Prospektmaterial.

Zürcher Ziegeleien, Zürich
Tel. 01 / 35 93 30

Zürcher Ziegeleien
Verkaufsbüro Luzern
Tel. 041 / 22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Gallen
Tel. 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur
Tel. 081 / 24 46 46

Hard AG Volketswil
Volketswil
Tel. 01 / 86 43 67

corex Basel AG, Basel
Tel. 061 / 22 23 00

Stahlton-Prebeton AG
Bern, Tel. 031 / 56 33 01
Lausanne, Tel. 021 / 24 55 33

Verkaufsstelle GOZ Aargau
Aarau, Tel. 064 / 22 15 88

Verkaufsstelle GMZ Luzern
Luzern, Tel. 041 / 22 70 67